



**PHILIPS**







# Изучите ваш телефон



*Philips старается постоянно улучшать свои продукты. Поэтому Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или отозвать его в любое время без предварительного уведомления. Philips предоставляется данное руководство пользователя на основе принципа "как есть" и не берет на себя ответственность,*

*кроме предусмотренной применимым законом, за любые ошибки, упущения или несоответствия между данным руководством пользователя и описываемым продуктом. Данное устройство предназначено для соединения с сетями GSM/GPRS.*

## Как выполнить следующие операции...

<b>Вкл./выкл. телефона</b>	Длительно нажmite  .
<b>Ввод вашего PIN-кода</b>	Введите ваш PIN-код с помощью кнопок и нажmite  или  для подтверждения.
<b>Выполнение звонка</b>	Введите телефонный номер с помощью кнопок и нажmite  , чтобы осуществить набор.
<b>Завершение звонка</b>	Нажmite  .
<b>Ответ на звонок</b>	Услышав звонок, нажmite  .




<b>Отказ от звонка</b>	Услышав звонок, нажмите  .	Длительно нажмите  (клавиатура автоматически разблокируется при приеме звонка).
<b>Установка громкости голоса</b>	Нажмите  или  во время разговора.	<b>Блокирование/разблокирование кнопок</b>
<b>Включение/выключение громкоговорителя</b>	Длительно нажмите  во время разговора.	<b>Установка громкости звонка</b>
<b>Доступ к главному меню</b>	Нажмите  в режиме ожидания.	Нажмите  и выберите <b>Настройки</b> > <b>Звук</b> > <b>Громкость</b> .
<b>Доступ к <a href="#">Контактам</a></b>	Нажмите  в режиме ожидания.	<b>Доступ к <a href="#">Спискам</a></b>
<b>Управление <a href="#">Контактами</a></b>	Просматривайте список, нажимая  или  , и нажмите  , чтобы позвонить абоненту с выбранным именем.	Нажмите  в режиме ожидания. В <b>Списках</b> отображаются <b>пропущенные</b> , <b>принятые</b> и <b>набранные звонки</b> .
<b>Включение/выключение режима <a href="#">Беззвучно</a></b>	Нажмите длительно  в режиме ожидания.	<b>Переход в предыдущее меню</b>
		Нажмите  или  .
		<b>Быстрое возвращение в режим ожидания при просмотре меню</b>
		Нажмите и удерживайте  .
		<b>Просмотр последнего сделанного звонка</b>
		Нажмите  в режиме ожидания.

## Использование софт-клавиши быстрого доступа

Нажмите ► в режиме ожидания, чтобы получить доступ к функции, связанной с софт-клавишей, или изменить ее.

## Матрица



Матрица – это графическое представление меню, содержащих иконки. Каждая иконка отображает функцию или операцию вашего телефона.




Нажмите , чтобы вызвать матрицу из режима ожидания, затем нажмите ▲, ▼, ◀ или ▶, чтобы просматривать иконки и списки, или нажмите кнопки  - , чтобы получить прямой доступ к желаемой опции или функции (назначение кнопок также распространяется на списки).

При перемещении по списку полоса прокрутки, находящаяся справа на экране, указывает ваше фактическое положение в списке.

*В списках нажмите ►, чтобы получить доступ к опциям, относящимся к выбранному пункту; нажмите ◀, чтобы вернуться на предыдущий уровень.*

## Софт-клавиши

Правая софт-клавиша  и левая софт-клавиша , находящиеся в верхней части клавиатуры, позволяют вам выбирать соответствующие отображаемые на экране опции, в том числе во время звонков. Назначение этих кнопок зависит от текущей ситуации и меняется в соответствии с ней.

При некоторых событиях (пропущенный звонок, новое сообщение и т.п.) экран ожидания изменяется. Нажмите  для получения доступа к соответствующему меню. Опция позволяет вам настраивать эти клавиши (а также кнопки  - ) для быстрого прямого доступа к часто используемым функциям или предпочтительным номерам (см. “Установка софт-клавиши быстрого доступа” стр. 5).

# Содержание

<b>1. Подготовка к эксплуатации .... 1</b>	
Установка SIM-карты ..... 1	
Включение телефона ..... 2	
Копирование телефонной книги SIM-карты ..... 2	
Зарядка аккумулятора ..... 2	
<b>2. Основные функции ..... 4</b>	
Доступ к телефонной книге и ее просмотр ..... 4	
Выполнение звонка ..... 4	
Ответ на звонок и завершение звонка . 4	
Идентификация звонящего по картинке и мелодии ..... 4	
Установка софт-клавиши быстрого доступа ..... 5	
Фотосъемка ..... 5	
Громкая связь ..... 5	
Перевод звонка на удержание ..... 6	
Изменение мелодии звонка ..... 6	
Включение режима "Беззвучно" ..... 6	
Включение вибровызова ..... 6	
Чтение номера вашего мобильного телефона ..... 6	
Настройка громкости динамика ..... 7	
Выключение и включение микрофона .. 7	
Очистка списков ..... 7	
	Очистка телефонной книги ..... 7
<b>3. Дерево меню ..... 8</b>	
<b>4. Ввод текста или номера ..... 12</b>	
Ввода текста в режиме T9® ..... 12	
Основной режим ввода текста ..... 13	
<b>5. Снимки и видео ..... 15</b>	
Как выполнить следующие операции... 15	
Фотографии ..... 16	
Видеоклипы ..... 17	
Настройки ..... 17	
<b>6. Контакты ..... 19</b>	
Создание контактов и управление ими ..... 19	
Группы ..... 21	
Идентификация звонящего по картинке и мелодии ..... 22	
<b>7. Настройки ..... 23</b>	
Звуки ..... 23	
Индикация ..... 24	
Язык ..... 25	
Устройство ..... 25	
Сеть ..... 26	
Безопасность ..... 28	

<b>8. Сообщения .....</b>	<b>30</b>
SMS .....	30
MMS .....	33
Электронная почта .....	37
Голосовое сообщение .....	40
Информационные службы .....	40
<b>9. Мультимедиа и демонстрационный режим ..</b>	<b>42</b>
Мои фотографии .....	42
Мои видеоролики .....	43
Альбом мелодий .....	43
Голосовая заметка .....	44
Статус памяти .....	45
Демонстрационный режим .....	45
<b>10. Игры и приложения .....</b>	<b>46</b>
Игры .....	46
Органайзер .....	47
Часы .....	47
Расчет .....	49
Com-порт .....	49

<b>11. Информация о звонках .....</b>	<b>50</b>
Установки вызова .....	50
Списки .....	51
Время/стоимость .....	52
Настройки тарификации .....	52
Удалить списки .....	52
Блокировки .....	52
Группа пользователей .....	53
<b>12. Услуги оператора .....</b>	<b>54</b>
WAP .....	54
Выполнение второго звонка .....	57
Ответ на второй звонок .....	58
Ответ на третий звонок .....	58
<b>Иконки и символы .....</b>	<b>59</b>
<b>Меры предосторожности .....</b>	<b>60</b>
<b>Устранение неисправностей ...</b>	<b>64</b>
<b>Оригинальные аксессуары Philips .....</b>	<b>68</b>
<b>SAR-информация для конечного потребителя .....</b>	<b>69</b>

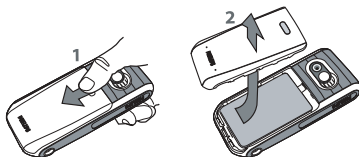
# 1 · Подготовка к эксплуатации

*Перед использованием телефона прочитайте, пожалуйста, указания по безопасности в разделе “Меры предосторожности”.*

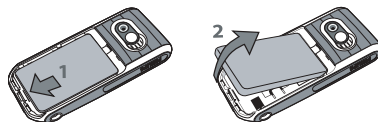
Для использования телефона необходимо установить в него активированную SIM-карту, предоставляемую вашим оператором GSM или продавцом. SIM-карта содержит данные об условиях вашего подключения, номер вашего мобильного телефона и память, в которой вы можете хранить телефонные номера и сообщения (см. “Контакты” стр. 19).

## Установка SIM-карты

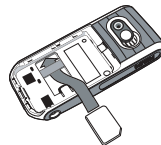
1. Нажмите на заднюю панель вашего телефона, как показано ниже, и сдвиньте ее вниз, чтобы снять.



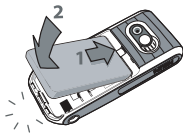
2. При необходимости вытащите аккумулятор: нажмите вниз внутренний фиксатор, затем вытащите аккумулятор за нижнюю часть.



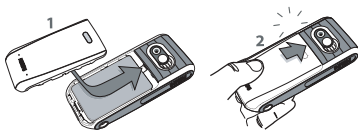
3. Вытащите SIM-карту из контейнера и вставьте ее под металлический держатель до упора. Обратите внимание на то, что обрезанный угол карты должен находиться в правильном положении.




4. Вставьте аккумулятор обратно в отсек металлическими контактами вниз до упора. Затем зафиксируйте его, втолкнув вниз.



5. Установите на место заднюю панель, вдвинув ее в пазы до упора. Перед использованием телефона снимите защитную пленку с экрана и объектива камеры.





## Включение телефона

Чтобы включить телефон, нажмите кнопку . Введите при необходимости PIN-код (то есть 4 - 8-значный секретный код вашей SIM-карты). Этот код задается заранее и сообщается вам вашим оператором или продавцом. Чтобы задать свой персональный PIN-код, см. стр. 28.

*Если вы ввели неправильный PIN-код 3 раза, ваша SIM-карта заблокируется. Чтобы разблокировать ее, вы должны запросить код PUK у вашего оператора.*

## Копирование телефонной книги SIM-карты

Мобильный телефон обнаруживает SIM-карту, которая уже содержит имена, и спрашивает вас, хотите ли вы копировать телефонную книгу SIM-карты во встроенную телефонную книгу телефона. Нажмите , чтобы отказаться от копирования, или , чтобы выполнить его. Подробная информация о телефонных книгах приведена в главе “Контакты” стр. 19.

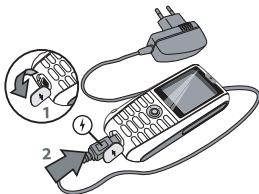
## Зарядка аккумулятора

Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора. Новый аккумулятор частично заряжен; при снижении уровня зарядки аккумулятора телефон уведомляет вас об этом звуковым сигналом.

*Если вы удаляете аккумулятор при включенном телефоне, вы можете потерять все ваши персональные настройки.*



1. Установив аккумулятор и крышку, подключите поставляемое зарядное устройство к гнезду на нижней панели телефона, а затем вставьте вилку зарядного устройства в розетку сети переменного тока.



2. Символ аккумулятора указывает состояние зарядки:
  - во время зарядки изображение 3 элементов индикатора зарядки меняется; полная зарядка вашего

мобильного телефона занимает около 2,5 часов.

- когда все 3 полоски отображаются постоянно, аккумулятор заряжен полностью; отключите в этом случае зарядное устройство. В зависимости от сети и условий эксплуатации время работы в режиме разговора достигает 4 часов, а в режиме ожидания – 300 часов.


---

*Если зарядное устройство остается подключенным к мобильному телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки, поэтому используйте розетку сети переменного тока с легким доступом. Вы можете подключать зарядное устройство к источнику питания ИТ (только в Бельгии).*

---




## 2 · Основные функции



### Доступ к телефонной книге и ее просмотр

В режиме ожидания нажмите ▼. Во время звонка нажмите  или  **Меню**, выберите **Контакты**, затем нажмите  или  **Выбрать**, чтобы отобразить список. Нажмите , чтобы вернуться в экран разговора.

*Введите первые буквы имени абонента, которого вы ищете, чтобы перейти непосредственно к этому имени.*




### Выполнение звонка


1. В режиме ожидания введите номер телефона с помощью клавиатуры. Чтобы исправить ошибку, нажмите  **Удалить**.
2. Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.

*Чтобы сделать международный звонок, нажмите и удерживайте , чтобы ввести знак "+" вместо обычного международного префикса. Затем нажмите  **Список**, чтобы получить доступ к списку кодов стран.*

### Ответ на звонок и завершение звонка

При получении вызова может отображаться номер звонящего абонента. Если вы сохранили номер звонящего абонента, вместо номера отображается соответствующее имя.

1. Чтобы ответить на звонок, нажмите .
2. Чтобы отказаться от звонка, нажмите . Если вы включили функцию **Переадресация** (см. стр. 50), звонок переадресуется на другой номер или в голосовую почту.
3. Для отбоя нажмите .

*В режиме "Беззвучно" телефон не звонит (см. ниже). Если вы выбрали опцию Ответ любой клавишей (см. стр. 50), вы можете принять звонок нажатием любой кнопки (кроме .*



### Идентификация звонящего по картинке и мелодии




*Эта функция доступна только при выборе телефонной книги в телефоне (а не на SIM-карте).*

Эта функция позволяет вам связать одно или несколько имен с группой. Когда вам звонит



абонент, включенный в группу, его имя отображается вместе с соответствующей картинкой группы, а также звучит мелодия, заданная для этой группы. Подробности приведены в главе “Идентификация звонящего по картинке и мелодии” стр. 22.

## Установка софт-клавиши быстрого доступа

Правая софт-клавиша  и левая софт-клавиша , находящиеся в верхней части клавиатуры, позволяют вам выбирать соответствующие опции, отображаемые в нижней части экрана в режиме ожидания. Эти клавиши можно настроить следующим образом:

1. Нажмите любую кнопку, затем нажмите  **Изменить**.
2. Просмотрите список доступных опций. Если вы хотите, чтобы при нажатии софт-клавиши происходил набор номера, выберите **Номер телефона** и нажмите  **Выбрать**, затем выберите имя в списке контактов. Нажмите  **Выбрать**, чтобы ассоциировать данное имя с софт-клавишей.

3. Вернувшись в режим ожидания, вы можете нажать настроенную клавишу, чтобы запустить соответствующую функцию или набрать номер.

Кнопки  -  также можно настроить как горячие клавиши для быстрого набора:





1. Нажмите и удерживайте выбранную вами кнопку, затем выберите функцию, которую вы хотите связать с данной кнопкой.
2. Вернувшись в режим ожидания, вы можете длительно нажать настроенную клавишу, чтобы запустить соответствующую функцию или открыть меню.

## Фотосъемка



Ваш мобильный телефон оснащен камерой, позволяющей делать снимки и отправлять их друзьям и родным. Подробная информация по этой теме приведена в главе “Снимки и видео” стр. 15.

## Громкая связь





*Для вашего комфорта и безопасности не держите телефон возле уха при использовании режима “Громкая связь”, особенно при увеличении громкости.*

Сделайте звонок. После установления соединения нажмите  или  Меню, выберите Громкая связь, затем нажмите  или  Изменить, чтобы включить этот режим. Повторите действия, чтобы выключить этот режим (изменения учитываются автоматически).

### Перевод звонка на удержание




Во время разговора просто нажмите  Удержание. Чтобы вернуть этот звонок, нажмите  Возврат.

### Изменение мелодии звонка








Выберите Настройки > Звук > Вызывные сигналы, нажмите  Изменить, затем  Изменить. Просмотрите список и нажмите  Выбрать, чтобы подтвердить ваш выбор, затем нажмите  Сохранить.

*Приведенная выше информация применима к входящим звонкам. Это меню также позволяет вам менять сигналы будильника, SMS/MMS и информационных служб. См. подробную информацию на стр. 23.*

### Включение режима "Беззвучно"


Если вы не хотите, чтобы ваш телефон звонил при приеме звонка, вы можете отключить звонок, выбрав Настройки > Звуки > Громкость и нажав  Изменить. Нажимайте  до выключения звука, затем нажмите  Сохранить.

### Включение вибровызова

Если вы хотите, чтобы ваш телефон вибрировал при получении вызова, включите вибровызов, выбрав Настройки > Звук > Вибросигнализация, затем нажмите  или  Изменить. Нажмите  или , чтобы выбрать Вкл., Выкл. или Со звуком, затем нажмите  Выбрать. Нажмите  или , чтобы вернуться к опциям Звук.

*Включение вибровызова не приводит к выключению звонка. Если вы хотите выключить звонок и оставить вибровызов включенным, включите режим "Беззвучно", как описано выше.*

### Чтение номера вашего мобильного телефона

Чтобы прочитать ваш собственный номер телефона, нажмите  в режиме ожидания и

выберите **Записи SIM**. Затем выберите **Собственный номер**: ваш номер отобразится, если он сохранен на вашей SIM-карте. В противном случае выберите **<Пусто>**, нажмите **Изменить**, затем выполните инструкции.

### Настройка громкости динамика

Во время разговора нажмите **▲** или **▼**, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

### Выключение и включение микрофона

Для выключения микрофона, чтобы собеседник не мог слышать вас, нажмите во время разговора **Меню**, выберите **Откл. микрофон**, затем нажмите **►** или **Изменить**, чтобы отключить микрофон. Повторите действия, чтобы **включить микрофон** (изменения учитываются автоматически).

### Очистка списков

Чтобы очистить ваши списки, нажмите **▲** в режиме ожидания для доступа к **пропущенным** звонкам, **принятым** звонкам и **набранным номерам**.

Нажмите **—**, чтобы выбрать список, который вы хотите очистить, нажмите **—** **Опции**, затем **Удалить все**. Нажмите **—** **Выбрать**, чтобы удалить сразу все списки, подтвердите нажатием **—** **Да**.

### Очистка телефонной книги

Чтобы очистить содержимое любой телефонной книги, выберите контакт и нажмите **—** **Опции**. Выберите **Удалить все**, нажмите **—** **Выбрать** и подтвердите нажатием **—** **Да**.

## 3 · Дерево меню

Приведенная ниже таблица описывает полное дерево меню вашего мобильного телефона; также указаны страницы, на которых вы найдете дополнительную информацию о каждой функции или настройке.



### Настройки с23

#### Звуки с23

Вызывные сигналы / Громкость / Настройки звонка / Вибросигнализация / Сигналы нажатия клавиши / Редактор

#### Индикация с24

Эффекты фонового рисунка / Заставка / Подсветка / Контрастность / Яркость

#### Язык с25

Список доступных языков, которые можно выбирать.

#### Устройство с25

Автоматическая блокировка клавиатуры / Собственное приветствие / T9-ввод / Проверить состояние

#### Сеть с26

Линия / Конфигурация / Информация GPRS / Настройки носителя / Скорость передачи

#### Безопасность с28

Коды / Только защищ. SIM / Только эта SIM



### Услуги оператора с54

#### Сервисные номера

Номера, доступные в этом меню, зависят от оператора и условий вашего подключения. Пожалуйста, обратитесь к оператору для уточнения.

#### WAP с54

Стартовая страница / Избранное / Профили / WAP push

#### Услуги +

Это меню зависит от оператора и условий вашего подключения. Пожалуйста, обратитесь к оператору для уточнения.



## Сообщения с30

### SMS с30

Новое SMS / Стандартный текст /  
Входящие / Черновик / Исходящие /  
Установки SMS / Статус памяти

### MMS с33

Новое MMS / Входящие / Черновик /  
Исходящие / Настройка MMS

### Электронная почта с37

Новая электронная почта / Входящие /  
Черновик / Исходящие / Принять /  
Настройка электронной почты

### Голосовое сообщение с40

### Информационные службы с40

Прием / Читать нов. инф. сообщ. /  
Список тем / Автом. индик. / Языки СВ



## Контакты с19

### Записи SIM с19

Список имен, сохраненный в  
телефонной книге, и соответствующие  
опции.

### Группы с21

Список доступных групп и  
соответствующие опции.



## Мультимедиа и демонстрационный режим с42

### Мои фотографии с42

Список все фотографий и папок с  
фотографиями, а также  
соответствующие опции.

### Мои видеоролики с43

Список всех видео и папок с видео, а  
также соответствующие опции.

### Альбом мелодий с43

Список все звуков и папок со звуками,  
а также соответствующие опции.

### Голосовая заметка с44

Список всех голосовых заметок и папок с голосовыми заметками, а также соответствующие опции.

### Статус памяти с45

Общий обзор статуса.

---



### Демонстрационный режим с45

---



### Информация о звонках с50

#### Установки вызова с50

Переадресация / Ответ любой клавишей / Звонок на ожидании / Скрыть ID / Минутка

#### Списки с51

Пропущенные вызовы / Принятые вызовы / Набранные номера

#### Время/стоимость с52

Последний звонок / Все вызовы / Оставшиеся единицы / Входящие вызовы / Исходящие вызовы

### Настройки тарификации с52

Валюта / Стоимость/единица / Ограничение кредита / Автом. индик.

### Удалить списки с52

#### Блокировки с52

Все исходящие / Исход.международн. / Исх.межд. кроме дом. / Все входящие / При роуминге / Изменить пароль / Опрос состояния / Удалить все

#### Группа пользователей с53

Группа пользователей / Выберите группу / Исход. Доступ / Предпочтительная группа

---



### Игры и приложения с46

#### Игры с46

Предустановленные / Java

#### Органайзер с47

Календарь / Напоминания / Пропущенные напоминания



### Часы с47

Будильник / Обратный отсчет /  
Всемирное время / Авт. выкл.

### Расчет с49

Калькулятор / Конвертер валют

### Сот-порт с49

---



### Снимки и видео с15

#### Фотографии с16

*Список доступных опций.*

#### Видеоклипы с17

*Список доступных опций.*

#### Настройки с17

Разрешение / Качество / Яркость /  
Специальные эффекты / Ночная  
съемка / Частота мигания / Частота  
кадров / Настройки по умолчанию

---

## 4 · Ввод текста или номера

Текст можно вводить в экраны редактирования двумя различными способами: с помощью предиктивного (T9®) или основного режимов ввода текста. Также предусмотрены еще два режима для ввода цифр и знаков препинания. Отображаемые на экране символы указывают активный режим ввода текста.

### Ввода текста в режиме T9®


#### Что это такое?



Заявка на патент  
Tegic Euro.  
0842463

Предиктивный режим ввода текста T9® - это режим интеллектуального редактирования, используемый для создания сообщений с помощью большого словаря. Он ускоряет и облегчает ввод текста.


Нажмите один раз на кнопку, соответствующую каждой букве вводимого слова: последовательность нажатий анализируется, и на экране редактирования отображается слово, предлагаемое функцией T9®. Если

последовательности нажатых кнопок соответствуют несколько слов, выберите нужное вам слово: нажимайте ◀ / ▶ или , чтобы просмотреть список слов, предлагаемых встроенным словарем T9®, и выберите нужное (см. приведенный ниже пример). Режим T9® работает только на английском языке.

*Вы можете выбрать язык ввода сообщений с помощью меню Настройки > Устройство > T9-ввод*

#### Как использовать T9®?

Буквы и другие символы вводятся кнопками следующим образом:

 -  Ввод букв и цифр.



**Кратковременное нажатие:**  
точка.  
**Длительное нажатие:** 0.



Просмотр списка предлагаемых слов.



или ▶ Подтверждение ввода и/или ввод пробела.



Удаление записи.



Выход из окна редактирования при сохраненном или несохраненном сообщении.



**Кратковременное нажатие:** переключение между обычным режимом ввода, режимом ввода строчных букв и режимом ввода ПРОПИСНЫХ букв в режимах T9® или основном.



**Длительное нажатие:** отображение таблицы знаков препинания и символов, просматривать которые можно с помощью кнопок навигации.

**Кратковременное нажатие:** переход от T9® к основному режиму.

**Длительное нажатие:** отображение списка доступных режимов редактирования.

### **Пример: как ввести слово "home"**

1. Нажмите . На экране отображается первое слово из списка: **Good**.

2. Нажмите , чтобы просмотреть список и выбрать **Home**.
3. Нажмите или , чтобы подтвердить выбор слова **Home**.

### **Как сохранять собственные слова?**

Если вы ввели слово и просмотрели словарь T9®, но не нашли желаемое слово, нажмите **Go** **буквам**. Введите слово в появившемся окне и нажмите **Сохранить**, чтобы сохранить слово в словаре T9®.

### **Основной режим ввода текста**

Чтобы вызвать основной режим ввода текста, нажмите . В этом режиме для ввода желаемого символа необходимо нажимать на кнопки многократно: буква "h" – вторая буква, изображенная на кнопке , поэтому для ввода "h" надо нажать эту кнопку два раза.

### **Пример: как ввести слово "home"**

Нажмите (**GH**), (**MNO**), (**MNO**), (**DEF**). Когда сообщение составлено, нажмите .

Ниже указано, какими кнопками вводятся различные буквы, цифры и другие символы:





Кратковременное нажатие	Длительное нажатие
<b>1</b> <small>пробел</small> пробел 1	1
<b>2</b> <small>abc</small> a b c 2 a d z A B C	2
<b>3</b> <small>def</small> d e f 3 й и D E F	3
<b>4</b> <small>ghi</small> g h i 4 м G H I	4
<b>5</b> <small>jkl</small> j k l 5 J K L	5
<b>6</b> <small>mno</small> m n o 6 ц с т M N O	6
<b>7</b> <small>pqr</small> p q r s 7 β P Q R	7
<b>8</b> <small>tuv</small> t u v 8 ь щ T U V	8
<b>9</b> <small>wxyz</small> w x y z 9 ж ш е W X Y Z Ж Ш Е	9
<b>0</b> <small>.</small> Точка	0







## 5 · Снимки и видео




Ваш мобильный телефон содержит цифровую камеру, позволяющую делать снимки, записывать короткие видео, хранить их в телефоне, использовать в качестве рисунков фона или отправлять знакомым.

### Как выполнить следующие операции...

<b>Включение/выключение камеры для фотосъемки</b>	Нажмите  и выберите <b>Камера &gt; Активировать</b> . Нажмите  , чтобы выключить.
<b>Увеличение/уменьшение масштаба</b>	При включенной камере нажмите  (увеличение масштаба) или  (уменьшение масштаба).
<b>Настройка экспозиции</b>	Нажмите  или  при включенной камере.
<b>Фотосъемка</b>	Нажмите  при включенной камере.
<b>Сохранение снимка</b>	Нажмите  <b>Сохранить</b> сразу после съемки.

<b>Удаление снимка</b>	Нажмите  <b>Удалить</b> сразу после съемки.
<b>Включение/выключение видеокamеры</b>	Нажмите  и выберите <b>Камера &gt; Видео</b> . Нажмите  , чтобы выключить.
<b>Доступ к опциям</b>	Нажмите  <b>Опции</b> после сохранения снимка или видео.
<b>Запись видео</b>	Нажмите  <b>Запись</b> при включенной камере и отображаемом меню <b>Видео</b> .
<b>Сохранение видео</b>	Нажмите  <b>Да</b> , когда появится окно <b>Сохранить в альбом?</b> .
<b>Удаление видео</b>	Нажмите  <b>Нет</b> , когда появится окно <b>Сохранить в альбом?</b> .
<b>Доступ к настройкам камеры и видео</b>	Нажмите  и выберите <b>Камера &gt; Настройки</b> .





Когда открыто любое меню, длительное нажатие  отменяет любое текущее действие и возвращает телефон в режим ожидания.


После сохранения фотографии и видео доступны в меню Мультимедиа > Мои фотографии / Мои видеоролики. Доступные опции и подробная информация приведены в главе “Мультимедиа и демонстрационный режим” стр. 42.

## Фотографии





### Быстрые настройки

Чтобы делать снимки в формате JPEG, сохраняемые в папке **Мои фотографии**, выберите **Камера** > **Активировать** (см. стр. 42).

Горячие клавиши позволяют вам менять настройки камеры «на лету»: при включенной камере нажмите , чтобы отобразить в верхнем левом углу экрана четыре иконки статуса. Затем нажмите , чтобы отобразить настройки, которым соответствуют иконки: **Тень**, **Разрешение**, **Качество** и **Ночная съемка**. Чтобы изменить любую настройку «на лету» и перейти от одной опции к другой, нажмите соответствующую кнопку нужное число раз ( для **Тени**,  для **Разрешения** и т.д.).

Иконка отображает изменение. По окончании операции нажмите , чтобы скрыть иконки.

### Снимки и опции

1. Включив камеру, просто нажмите , чтобы сделать снимок.
2. Затем нажмите  **Удалить**, чтобы вернуться в режим предварительного просмотра и сделать новый снимок, или  **Сохранить**.
3. Если вы хотите сохранить снимок, вы можете затем нажать  **Опции** для доступа к следующему списку:

**Видеоискать** Возвращение в режим предварительного просмотра камеры и съемка следующего снимка.

**Отправить по MMS** Отправка снимка по MMS (см. “MMS” стр. 33).






**Отправить по эл. почте** Отправка снимка по электронной почте (см. “Электронная почта” стр. 37).



**Сделать фоновым рисунком** Установка снимка в качестве фона.

**Мои фотографии** Переход прямо к папке **Мои фотографии**. Последний сделанный вами снимок выделяется. Отображаются его имя и дата последнего изменения. В нижней части экрана отображаются уменьшенная копия снимка и размер файла (см. подробности на стр. 43).

## Видеоклипы

Опция **Камера** > **Видео** позволяет вам записывать небольшие видеоклипы, которые можно затем воспроизводить, сохранять в папке **Мои видеоролики** или отправить по MMS или электронной почте.

1. Выберите **Видео** в меню **Камера**, затем нажмите  **Запись**, чтобы начать запись. (При необходимости нажмите во время записи  **Стоп** или  **Пауза**.)
2. После завершения записи автоматически появляется окно **Сохранить в альбом?** Нажмите  **Нет**, чтобы вернуться в режим предварительного просмотра видео и записать новый клип, или нажмите  **Да**, чтобы сохранить клип.

3. Если вы сохраняете клип, вы можете затем нажать  **Воспроизвести** или  **Опции** для доступа к следующему списку:

**Режим готовности** Возвращение к экрану видео и запись нового клипа.

**Отправить по MMS** Отправка снимка по MMS (см. “MMS” стр. 33).

**Отправить по эл. почте** Отправка снимка по электронной почте (см. “Электронная почта” стр. 37).

**Мои видеоролики** Переход прямо к папке **Мои видеоролики**. Выбирается последний записанный вами клип, что позволяет вам узнать его длительность и размер (см. подробности в главе “Мои видеоролики” стр. 43).

**Во весь экран** Воспроизведение видео на всем экране.

## Настройки

Настройки, доступные в этом меню, позволяют вам адаптировать камеру к условиям съемки и выбирать различные эффекты или опции при

фотосъемке и записи видео. Доступны следующие опции:

**Разрешение** Позволяет вам выбрать одну из трех настроек: 160 x 120, 320 x 240 или 640 x 480 пикселей.


**Качество** Позволяет вам выбрать одну из трех настроек: **Низкое**, **Среднее** или **Высокое**.

---

*Чем выше качество и разрешение, тем больше размер файла.*

---



**Яркость** Позволяет вам изменить яркость от -2 до +2 нажатием ◀ / ▼ или ▶ / ▲.

**Специальные эффекты** Выбор одного из 4 эффектов: **Обычный**, **Монд**, **Сепия** и **Кисть**. Нажмите , чтобы Выбрать текущий эффект.

**Ночная съемка** **Включение** или **выключение** этого режима осуществляется нажатием  **Изменить**.

**Частота мигания** Позволяет выбрать частоту 50 Гц или 60 Гц.

**Частота кадров** Позволяет вам выбрать одну из трех настроек: **Низкое**, **Среднее** или **Высокое**.

**Настройки по умолчанию** Позволяет вам восстановить заводские настройки: нажмите  **Нет** для отмены или  **Да** для восстановления заводских настроек.

---

*Эта опция применима только к личным настройкам камеры, но не к содержимому Альбома картинок или Альбома мелодий.*

---




## 6 • Контакты



Меню **Контакты** позволяет выбрать имя, сохраненное в телефонной книге SIM-карты (количество записей зависит от емкости) или телефона, а также управлять группами.

### Создание контактов и управление ими





#### **Контакты**

Это меню дает вам доступ к телефонной книге SIM-карты, группам и спискам записей телефонной книги в телефоне (до 255), которые отображаются в алфавитном порядке на первом уровне. Первый пункт этого списка – телефонная книга SIM-карты: нажмите , чтобы открыть ее.

#### **Добавление записей**





*В зависимости от вашей SIM-карты длина номера ограничена 40 цифрами. Ввод международного префикса и кодов страны и области позволяет вам набирать номер из любого места.*


#### **В телефонной книге SIM-карты**

1. Выберите **Записи SIM**, затем нажмите  **Новое**.
2. Введите **имя** нового контакта и нажмите , чтобы ввести **номер**.
3. Измените при необходимости **место** и **номер записи**, затем нажмите  или  **Сохранить**, чтобы сохранить новую запись в телефонной книге SIM.


#### **В телефонной книге телефона**

*Управление контактами в телефонной книге телефона позволяет вам сохранять больше информации (адрес электронной почты, номер факса, название компании и т.п.), чем при использовании телефонной книги на SIM-карте.*

1. Вызовите **Контакты** и нажмите  **Новое**, чтобы открыть экран новой записи.
2. Введите имя абонента, затем нажмите , чтобы перейти к следующему полю. Заполните требуемые поля и нажмите  или  **Сохранить**, чтобы сохранить эту новую запись в телефонной книге телефона.

*Вы также можете вызвать экран Новая запись, выбрав  Опции при просмотре списка записей.*

## Опции

Выберите контакт из телефонной книги и нажмите , чтобы получить доступ к следующим опциям:

**Просмотр** Отображение информации, связанной с выбранным контактом.

**Изменить** Редактирование и изменение информации, связанной с данным контактом.

**Новая запись** Ввод нового контакта в телефонную книгу телефона.

**Удалить** Удаление выбранного контакта.

Одновременно можно управлять только одной телефонной книгой: если контакт существует в обеих телефонных книгах и вы удаляете его в телефоне, он не будет изменен на SIM-карте.

**Удалить все** Удаление всех контактов в выбранной телефонной книге.

**Копировать запись** Копирование выбранного контакта из телефонной книги SIM-карты в телефонную книгу телефона.

**Копировать все** Копирование всех контактов из одной телефонной книги в другую.

**Передать SMS** Отправка SMS выбранному лицу из списка контактов.

**Отправить MMS** Отправка MMS выбранному лицу из списка контактов.

**Емкость** Проверка общей емкости и использованной емкости телефонных книг.

**Контакты** Возвращение к списку контактов в телефоне при просмотре SIM-карты.

## Собственный номер

Данная запись телефонной книги на SIM-карте должна содержать ваш собственный номер. При его отсутствии мы рекомендуем вам ввести номер вашего мобильного телефона, а также другую важную информацию.

---

*Все поля элемента **Собственный номер** могут быть пустыми, но удалить его нельзя.*





---

## **Сервисный номер**

Эта запись в телефонной книге SIM-карты позволяет вам выбрать один из доступных сервисов, предоставляемых вашим оператором, и копировать его номер в выбранную телефонную книгу.

## **Группы**

Используя группы, вы можете создавать списки ваших контактов для улучшения организации записей. Вы можете присвоить группе особые картинку и мелодию и даже отправить SMS всем членам группы.

1. Выберите **Контакты** > **Группа**. Отображается список групп. Нажмите  **Просмотр**, чтобы просмотреть членов группы.
2. Из экрана **Группа** нажмите  **Выбрать Новую запись**, чтобы добавить члена в выбранную группу. Нажмите , чтобы добавить контакт из вашей телефонной книги, или нажмите  **Выбрать**, чтобы ввести новый контакт, который будет добавлен в вашу телефонную книгу и станет членом текущей группы.

3. Теперь для каждого члена группы будут доступны следующие опции: **Просмотр**, **Изменить**, **Новая запись**, **Удалить**, **Передать SMS** и **Отправить MMS** (см. подробности в главе “Создание контактов и управление ими”).

## **Опции**

Для каждой группы доступны следующие опции:

<b>Имя</b>	Редактирование и изменение имени группы при необходимости.
<b>Список участников</b>	Отображение полного списка членов данной группы.
<b>Удалить записи</b>	Удаление членов из этой группы. <hr/> <i>При этом члены удаляются только из группы, но НЕ удаляются из вашей телефонной книги.</i> <hr/>
<b>Рисунок группы</b>	Выбор картинки, которая будет отображаться на экране, когда звонит член этой группы.

**Мелодия группы** Выбор мелодии, которая будет звучать, когда звонит член этой группы.




**SMS группе** Отправка SMS одновременно всем членам этой группы.

### Идентификация звонящего по картинке и мелодии

*Эта функция доступна только для записей в телефонной книге телефона, но НЕ для записей на SIM-карте.*

Эта функция позволяет присвоить существующим **Группам** определенные названия ("Друзья", "Офис" и т.п.), картинки из

папки **Мои фотографии** (в том числе сделанные вами снимки) и мелодии (из папки **Альбом мелодий**). Затем вы включаете одно или несколько имен в группу: когда звонит абонент, входящий в эту группу, его имя отображается вместе с соответствующим изображением, и звучит мелодия, присвоенная этой группе.

1. Выберите **Группа** и выберите идентифицируемую группу (при необходимости вы можете переименовать ее). Нажмите  **Опции** и выберите **мелодию** и **картинку группы**, которые будут ассоциированы с данной группой.
2. Нажмите , чтобы вернуться к списку групп, или длительно нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 7 · Настройки



Меню **Настройки** позволяет придать вашему телефону индивидуальный характер и изменять настройки, связанные с каждой доступной опцией (звуки, время и дата, безопасность и т.п.).

Открыв большинство меню, нажмите **Изменить**, затем **Изменить**, чтобы получить доступ к списку, просмотреть который можно нажатием ▼ или ▲. Нажмите **Выбрать** для подтверждения вашего выбора.

Если меню содержит только опцию **Вкл./Выкл.**, просто нажмите **Изменить** для переключения.

### Звуки

#### **Вызывные сигналы**

Позволяет выбрать мелодию звонка, которая применяется к **Любому вызову**, **Сигналам**, **SMS/MMS** и сообщениям **информационных служб**. Нажмите ▼ для получения доступа к следующему полю.

---

*Вы не услышите мелодию, если громкость сигнала установлена на ноль (см. стр. 6).*

---

#### **Громкость**

Позволяет установить громкость мелодии звонка, которая применяется к **Любому вызову**, **Сигналам**, **SMS/MMS** и сообщениям **информационных служб**. Нажмите **Изменить**, затем ◀ или ▶, чтобы увеличить или уменьшить громкость. Нажмите ▼, чтобы перейти к следующему полю, и действуйте аналогичным образом. Нажмите **Сохранить**, чтобы сохранить ваши изменения и вернуться в меню **Звук**.

#### **Настройки звонка**

Позволяет выбрать одну из следующих настроек звонка:

- Вкл.** Ваш телефон будет звонить, используя выбранную мелодию звонка.
- Выкл.** Ваш телефон не будет звонить. Он будет только вибрировать, если вы включили вибровывоз.

**Гудок** Ваш телефон издаст один тональный сигнал, затем он будет вибрировать, если вы включили вибровывозы.

### **Вибросигнализация**

Позволяет **включить** вибровывозы, **выключить** его или включить **со звуком** для всех сигналов, входящих вызовов и сообщений.

---

*Настройка Со звуком применима только к файлам .mmf (SMAF). При соответствующих параметрах звукового файла вибросигнал и подсветка кнопок функционируют синхронно с мелодией.*

---

### **Сигналы нажатия клавиши**

Позволяет вам **включить** или **выключить** сигнал нажатия кнопок.

### **Редактор**

Обеспечивает доступ к списку звонков и следующих связанных с ними опций:

**Установить как мелодию вызова** Установка выбранной мелодии в качестве мелодии звонка для **Любого вызова, Сигналов, SMS/MMS** и сообщений **информационных служб.**

**Изменить** **Изменение** основного или дополнительного трека выбранной мелодии и затем его **воспроизведение**, изменение **темпа** или **инструмента** и **сохранение.**

---

*Можно редактировать до пяти персональных мелодий (загруженных или записанных). Эта функция не применяется к мелодиям, загруженным изготовителем.*

---

**Переименовать** Переименование выбранной мелодии звонка.

**Информация** Отображение информации, связанной с выбранной мелодией звонка: имени, даты и времени создания, типа и размера файла.

### **Индикация**

#### **Эффекты фонового рисунка**

Обеспечивает доступ к списку эффектов фонового рисунка и следующих связанных с ними опций:

<b>Выкл.</b>	Фон экрана останется белым во всех случаях.
<b>По размеру дисплея</b>	Картинка, используемая как фон, при необходимости будет искажена в соответствии с реальным размером экрана.
<b>Часть</b>	Картинка будет повторяться на экране, начиная с верхнего левого угла.
<b>Оптимальное размещение</b>	Картинка фона будет соответствовать ширине и высоте экрана.
<b>Центр</b>	Картинка размещается по центру экрана без изменения размеров.

### **Заставка**

Обеспечивает доступ к следующим опциям:

<b>Слайдшоу</b>	Доступ к папке Мои фотографии и выбор каждой из 4 картинок слайд-шоу.
<b>Время</b>	Отображение времени (часов) в качестве заставки.
<b>Выкл.</b>	Выключение заставки.

Заставка отображается автоматически после заданного времени неактивности.


### **Подсветка**

Позволяет применить подсветку **только к ЖҚД** или к **кнопкам и ЖҚД**.


### **Контрастность**

Чтобы установить **контраст**, нажмите ▼ или ▲, нажмите  **OK**, чтобы подтвердить выбор.

### **Яркость**

Позволяет установить следующие значения **Яркости**: **Низкое**, **Среднее**, **Высокое** или **Максимум**. Изменения отображаются автоматически после выбора: нажмите  **Выбрать**, чтобы подтвердить ваш выбор.



## **Язык**

Чтобы выбрать или изменить язык текстов во всех меню, выберите нажатием ▼ или ▲ и нажмите  **Выбрать**.

## **Устройство**

### **Автоматическая блокировка клавиатуры**

Позволяет **включить** или **выключить** автоматическую блокировку клавиатуры.

Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите  Разблокир., затем .

*При приеме вызова клавиатура автоматически разблокируется.*

### **Собственное приветствие**

Позволяет редактировать текст, отображаемый на экране при включении телефона.

### **T9-ввод**

Позволяет **включить** или **выключить предпочтительный** ввод текста в режиме T9 (подробности см. в главе “Ввода текста в режиме T9®” стр. 12).

### **Проверить состояние**


Позволяет восстановить **заводские настройки** или проверить **идентификацию телефона** (отображаемые на экране данные могут запрашиваться местной службой поддержки потребителей).

*При восстановлении заводских настроек вы теряете все ваши персональные настройки.*

## Сеть

*Обратитесь к вашему оператору сети, чтобы получить полную информацию о доступе к GPRS через его сеть и необходимых условиях подключения. Возможно, вам также придется сконфигурировать ваш телефон посредством введения настроек GPRS, предоставляемых вашим оператором; это можно сделать с помощью меню, описанных в данном разделе.*

### **Линия**


Это меню позволяет вам выбрать с помощью  **Выбрать Линию 1** или **Линию 2**, а также заблокировать одну из линий. Это позволяет вам, например, заблокировать вашу служебную линию на время отпуска или вашу личную линию на время совещания.

*Доступность этого меню зависит от вашей подписки и требует введения кода телефона. Пожалуйста, узнайте подробности у вашего оператора.*






## Конфигурация

Обеспечивает доступ к следующим опциям:



- Сетевая информация** Предоставляет вам список сетей, доступных в вашей области: выберите сеть, в которой вы хотите зарегистрироваться, и нажмите  **Выбрать**.
- Выберите сеть** Запускает автоматический выбор сети.
- Автом. выбор сети** Позволяет вам **включить** или **выключить** данную опцию. Если опция **включена**, ваш телефон будет автоматически подключаться к одной из найденных сетей.
- Предпочт. сеть** Позволяет вам создавать список сетей в порядке предпочтения. После создания такого списка телефон будет пытаться зарегистрироваться в сети согласно вашим предпочтениям.
- Диапазон** Позволяет вам выбрать диапазон: **GSM 900/1800** или **GSM 900/1900**.

## Информация GPRS

Нажмите  **Выбрать**, чтобы отобразить объем трафика и время вашей последней передачи данных. Затем нажмите  **Переустановка** или  **OK**, чтобы вернуться к сетевым настройкам.

## Настройки носителя

Это меню позволяет вам создать несколько профилей данных: при использовании WAP или отправке MMS выбранный профиль будет использоваться для подключения к сети GSM или GPRS.

**Настройки CSD** (сеть GSM) и **настройки GPRS** применяются либо к существующему профилю, который вы выбрали в списке (затем нажмите  **Изменить** для доступа к различным полям), либо к новому созданному вами профилю (выберите **<Пусто>**, затем также нажмите  **Изменить**).

*Описанные ниже опции зависят от оператора и/или условий подключения. Сообщения об ошибках во время соединения обусловлены главным образом неправильными настройками: перед первым использованием обратитесь к оператору, чтобы получить правильные настройки ▼ иногда они присылаются в SMS. Некоторые заранее сконфигурированные профили могут быть защищены от перепрограммирования и переименования.*

Доступные **настройки CSD**:

<b>Название профиля</b>	Присвоение профилю имени, которое будет отображаться в списке.
<b>Тип соединения</b>	<b>ISDN</b> или <b>Аналог</b> . В зависимости от вашей подписки.
<b>Номер набора</b>	Требуется для установления соединения и предоставляется вам вашим оператором.
<b>Имя пользователя</b>	Логин, используемый для подключения.
<b>Пароль</b>	Пароль, используемый для подключения.
<b>DNS</b>	IP-адрес сервера, к которому будет подключаться ваш телефон.
<b>Настройки GPRS settings</b>	идентичны настройкам CSD settings, за исключением следующих:
<b>GPRS APN</b>	Адрес внешней сети передачи данных, к которой вы хотите подключиться (последовательность букв).

**Идентификация** Позволяет вам **активировать** или **деактивировать** идентификацию сети.

### ***Скорость передачи***

Позволяет вам выбрать скорость передачи данных, которая будет использоваться при соединении по радиоканалу или последовательному кабелю: **19,2 кбит/с**, **38,4 кбит/с**, **57,6 кбит/с** или **115,2 кбит/с**.

*Скорость передачи также может зависеть от состояния линии.*

## **Безопасность**

### ***Коды***

*Если вы ввели неправильный код PIN2 три раза, ваша SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, запросите код PUK2 у вашего оператора или розничного торговца. Если вы введете неправильный код PUK 10 раз подряд, SIM-карта заблокируется и станет непригодной для использования. В этом случае обратитесь к вашему оператору или продавцу.*

Меню **Коды** позволяет устанавливать следующие опции:

**Проверка PIN** Включение или выключение защиты с помощью PIN. Если защита **включена**, при включении телефона вас попросят ввести ваш PIN-код.

---

*Если эта опция выключена, вы не можете изменить ваш PIN-код.*

---

**Изменить PIN**  
**Изменить PIN 2** Изменение ваших кодов **PIN** и **PIN 2** (в зависимости от вашей SIM-карты некоторые функции или опции могут требовать введения секретного кода PIN2, сообщаемого вам оператором).

**Изменить код телефона**

Изменение **кода телефона**.

### ***Только защищ. SIM***

Это меню позволяет вам ограничить исходящие звонки только номерами, заданными в вашей директории Защищенная SIM. Для этого требуется ввод кода PIN 2, предоставляемого вам вашим оператором.

### ***Только эта SIM***

Это меню позволяет вам ограничить исходящие звонки только звонками на номера, записанные в вашей SIM-карте. Для этого необходимо ввести код телефона.

## 8 · Сообщения



### SMS

Это меню позволяет вам отправлять короткие сообщения со звуками, анимацией или картинками, а также управлять принятыми сообщениями.

#### **Новое SMS**

Выберите данную опцию, чтобы создать и отправить SMS выбранному вами абоненту. Наберите ваше сообщение в окне редактирования (см. “Ввод текста или номера” стр. 12).

Нажмите  **Удалить**, чтобы удалить символ, или нажмите  **Опции**, чтобы получить доступ к следующим опциям:

#### **Отправить сообщение**

Отправка вашего SMS абоненту из вашей телефонной книги, сохраненной на SIM-карте или в телефоне.  
Отправка SMS на любой другой номер, введенный с использованием кнопок.

#### **Сохранить сообщение**

Сохранение вашего сообщения в меню **Черновик** без отправки.

#### **Размер сообщения**

Отображение информации о сообщении (количество сообщений и количество символов).

#### **Формат текста**

Задание **цвета шрифта, цвета фона, размера шрифта** и стиля, **выравнивания и перевода строки**.  
Эти опции должны быть установлены до ввода текста.

#### **Добавить картинку и звук**

Добавление предустановленной картинки или звука или созданных вами и сохраненных в альбомах (см. “Мультимедиа и демонстрационный режим” стр. 42).  
Вы можете отправить до 2 приложений 2 разных типов. Нельзя одновременно присоединить анимацию и картинку: если вы сначала выбрали анимацию, а потом картинку, будет присоединена только картинка, и наоборот.

---

*Нельзя отправлять картинки и звуки с защищенными авторскими правами.*

---

**Удалить все** Удаление сразу всех символов.

**Вставить текст** Доступ к списку стандартных текстов (см. “Стандартный текст” стр. 31) и вставка стандартного текста в SMS.

**Добавить номер** Вставка телефонного номера в сообщение.

**Добавить адрес электронной почты** Вставка адреса электронной почты в сообщение.

### **Стандартный текст**


Это меню позволяет вам отображать стандартные тексты и создавать новые, которые вы затем сможете автоматически вставлять в SMS.

---

*Максимальная длина стандартных текстов – 35 символов.*

---

### **Входящие**

Это меню содержит все принятые вами SMS. Выберите пункт и нажмите  **Опции**, чтобы **Удалить** или **Просмотреть** выбранное SMS, **Ответить** вашему корреспонденту, **Переадресовать** сообщение или **Изменить** его, отобразить **Подробности** сообщения. Последняя опция позволяет вам **Удалить все** пункты списка.

### **Черновик**

Это меню содержит все сохраненные вами, но не отправленные SMS. Доступные опции: **Удалить**, **Просмотр**, **Переадресация**, **Изменить** или **Удалить все**.

### **Исходящие**


Это меню содержит все отправленные и затем сохраненные SMS. Доступны те же опции, что и в папке **Черновики**.


---

*Это меню не отображает сообщения, которые были отправлены, но не сохранены.*

---

### **Установки SMS**

Это меню позволяет вам установить до 5 профилей для управления различными настройками SMS. Выберите один из доступных профилей и нажмите .

Активировать, или нажмите  **Опции**, затем **Изменить** для доступа к следующим настройкам:

**Сервисный центр** Ввод номера телефона вашего сервис-центра SMS. Этот номер предоставляется вам вашим оператором.

**Тип сообщения** Выбор типа сообщения, которое будет отправлено: (Обычный, факс, пейджер и т.п.).

**Период действия** Выбор времени сохранения вашего сообщения в вашем SMS центре. Эта опция полезна, когда получатель не соединен с сетью (и поэтому не может получить ваше сообщение немедленно).

---

*Зависит от условий подключения.*

---

**Отчет о состоянии** Позволяет вам **включить** или **выключить** данную опцию, которая автоматически информирует вас посредством SMS о том, получено или нет ваше сообщение.

---

*Зависит от условий подключения.*

---

**Непоср. Ответ**

Позволяет вам **включить** или **выключить** данную опцию, позволяющую вам передавать номер вашего SMS центра вместе с сообщением. Ваш корреспондент сможет ответить вам, используя ваш SMS центр, а не свой. Это ускоряет передачу сообщений.

---

*Зависит от условий подключения.*

---

**SMS через GPRS**

Позволяет вам **включить** или **выключить** эту опцию, обеспечивающую отправку вашего SMS через сеть GPRS (**Вкл.**) или GSM (**Выкл.**).

---

*Доступ к сети GPRS зависит от условий подключения.*

---

### **Статус памяти**

Это меню будет отображать информацию о памяти, использованной вашими сообщениями

(на SIM-карте или в телефоне), и доступной памяти.

## MMS

Это меню позволяет отправлять и принимать мультимедийные сообщения, называемые MMS и содержащие текст, картинки и звуки. Они могут состоять из одного или нескольких слайдов. Когда вы отправляете MMS на адрес электронной почты или другой мобильный телефон, MMS воспроизводится как слайд-шоу.

*Если отображается сообщение «Память заполнена», вы должны удалить сообщения (например, стандартные, черновики, принятые сообщения).*

### **Новое MMS**

Как описано ниже, два разных меню позволяют создавать MMS и управлять ими. Меню **Вставить** дает вам доступ к графическим и звуковым элементам, которые войдут в ваше MMS, а меню **Опции** позволяет вам управлять MMS после его создания.

*Нельзя отправлять стандартные картинки и звуки, а также картинки и звуки с защищенными авторскими правами. В обоих*

*случаях они не будут отображаться в списках, из которых вам предлагается выбрать элемент.*

### **Вставить**

Это меню имеет следующие пункты:

**Вставить рисунок** Выбор картинки из папки **Мои фотографии** и вставка ее в текущий слайд MMS.

**Текст** Вставка текста длиной до 200 символов (см. “Ввод текста или номера” стр. 12).

**Добавить видео** Выбор видео из папки **Мои видеоролики** и вставка его в текущий слайд MMS.

*Нельзя добавить видеофайл к MMS, которое уже имеет звуковой файл, и наоборот.*

**Звук** Выбор звука из **Альбома мелодий** и вставка его в текущий слайд MMS.

**Добавить звук** Выбор голосовой заметки, которая будет вставлена в текущий слайд.

Нельзя добавить звуковой файл к MMS, которое уже имеет голосовую заметку, и наоборот.

Вставить страницу

Вставка новой страницы в слайд-шоу.

Время отображения

Задание длительности отображения каждого слайда.

### Опции

Это меню имеет следующие пункты:

Отправить MMS

Отправка сообщения какому-то абоненту: введите номер (*Кому*) и *Тему*. Вы также можете отправить копию (*Сс*) или скрытую копию (*Всс*) вашего MMS.

Сохранить MMS

Сохранение вашего сообщения в меню *Черновик* без отправки.

Удалить элементы

Удаление одного из элементов, входящих в MMS (звука, картинки, текста и т.п.).

Информация

Отображение информации, относящейся к выбранному MMS (размер рисунка, разрешение и т.п.).


Просмотр страницы

Просмотр текущей страницы.

Просмотр MMS

Просмотр всего MMS.

### Входящие

Это меню содержит все принятые вами SMS. Просмотрев MMS, нажмите  *Опции* для доступа к следующим опциям:

Ответ

Ответ отправителю посредством отправки вашего собственного MMS (см. "Новое SMS" стр. 30).

Ответить всем

Ответ сразу всем корреспондентам, например, если копия сообщения была отправлена другому абоненту.

Переадресация

Переадресация MMS другому абоненту.



Вызов	Звонок отправителю MMS, если его номер идентифицирован.
Удалить	Удаление MMS.
Информация	Отображение информации, относящейся к выбранному MMS (размер рисунка, разрешение и т.п.).
Извлечь	Извлечение одного из элементов отображаемой страницы – рисунка, видео или звука.
Посмотреть еще раз	Повторное воспроизведение всего MMS.


### **Черновик**

Это меню содержит все сохраненные вами, но не отправленные MMS.

### **Исходящие**

Это меню содержит все отправленные и затем сохраненные MMS.

*В меню Черновик и Исходящие выберите пункт для отображения даты и времени сохранения или получения сообщения, размера и номера,*

*на который вы хотите послать сообщение или с которого вы получили его. Нажмите  Опции, чтобы Просмотреть выбранное MMS, Удалить его, или Удалить все элементы списка одновременно.*

## **Настройка MMS**

*Ваш телефон может быть изначально сконфигурирован для прямого доступа к предлагаемым услугам. В противном случае обратитесь к вашему оператору, чтобы получить данные, описанные в настоящем разделе, и ввести их. Некоторые операторы обеспечивают дистанционную установку настроек доступа.*

Доступны следующие настройки:


<b>Период действия</b>	Выбор времени сохранения MMS на сервере от <b>1 дня</b> до <b>максимума</b> . Эта опция полезна, когда получатель не соединен с сетью (и поэтому не может получить ваше сообщение немедленно).
------------------------	--

*Узнайте у вашего оператора максимальное время.*

Отчет о доставке

Эта опция может быть **включена** или **выключена**; она информирует вас (посредством SMS) о статусе отправленного вами MMS (то есть о том, было ли оно прочитано или удалено).

Получение MMS

Позволяет вам выбрать: **Автоматическая загрузка**: полученное MMS автоматически помещается в меню **Входящие**. Выберите сообщение, нажмите  **Опции**, затем **Просмотр**, чтобы воспроизвести его. **Отсроченное получение**: вы подключаетесь вручную к серверу посредством выбора уведомления в меню **Входящие**, затем выбираете **Просмотр** для загрузки и воспроизведения. **Отклонено**: все входящие MMS отклоняются, и вы не получаете их.

Разрешить прием информации

Эта опция может быть **включена** или **выключена**; она уведомляет вас о входящих MMS.



Разрешить спам

Эта опция может быть **включена** или **выключена**; она позволяет вам получать автоматические рекламные MMS из сети.

Разрешить прием при роуминге

Эта опция может быть **включена** или **выключена**; она позволяет вам принимать MMS даже когда ваш телефон зарегистрирован в сети, отличной от вашей собственной (например, за рубежом).

Профиль MMS



Позволяет вам выбрать один из доступных профилей. Нажмите  **Активна**, чтобы активировать выбранный профиль, или  **Изменить**, чтобы изменить его настройки (имя, IP-адрес и порт и т.п.). Подробная информация о настройках профилей приведена в главе “Сеть” стр. 26.



## **Принять MMS**

---

*Если размер MMS, которое надо загрузить, превышает свободную память в вашем телефоне, вы должны освободить память посредством удаления данных (картинок, звуков и т.п.). См. “Статус памяти” стр. 45.*

---

Когда вы принимаете MMS при включенной опции **Разрешить прием информации**, на экране отображается уведомление. Режимы **Автоматическая загрузка** и **Отсроченное получение** описаны в главе “Настройка MMS” стр. 35. Если отправитель сообщения просит **Отчет о доставке**, вам будет предложено нажать  для отправки такого отчета или  для отказа от отправки отчета.

После загрузки MMS выберите его в меню **Входящие** и нажмите  **Опции**, а затем **Просмотр**, чтобы воспроизвести его. Нажмите  **Опции** снова, чтобы получить доступ к опциям, описанным в главе “Входящие” стр. 31.


## Электронная почта


*Если услуга электронной почты не входит в условия подключения, вы должны подписаться на нее и получить у провайдера необходимые настройки. В этом случае все параметры сообщаются вам вашим провайдером и/или оператором, как описано ниже; они должны быть введены без ошибок. Возможно, ваш оператор сети одновременно является провайдером услуг электронной почты.*




Это меню позволяет вам отправлять и получать электронные письма с приложениями или без них. Если ваш телефон заранее сконфигурирован, параметры уже заданы и вы не должны менять их, за исключением **логина**, **пароля** и **адреса электронной почты**, которые задаются вами при создании учетной записи электронной почты.

*Чтобы вводить специальные символы, такие как @ или %, см. стр. 12.*

## Новая электронная почта


Выберите этот пункт меню, чтобы создать новое электронное письмо, затем введите текст в окне редактирования (подробности см. “Ввод текста или номера” стр. 12). Написав ваше сообщение, нажмите  **Опции**, чтобы получить доступ к следующим опциям:

**Получатель** Ввод адреса электронной почты получателя, которому вы отправляете сообщение (для доступа к таблице символов, содержащей символ @, длительно нажмите ).


	<p>Введите номер (Кому:) и тему. Вы также можете отправить копию (Сс) или скрытую копию (Всс) вашего электронного письма.</p>
Вложение	<p>Нажмите ▼ для доступа к вложению, затем нажмите  <b>Добавить</b>. Появится список с выбираемыми элементами. Нажмите  <b>Добавить</b> снова, выберите альбом картинок, видео, звуков или голосовых записей, затем выберите элемент в альбоме. Нажмите  <b>Выбрать</b>, чтобы прикрепить элемент к вашему электронному письму.</p>
Сохранить	<p>Сохранение вашего сообщения в меню <b>Черновик</b> без отправки.</p> <p><u>Сначала вы должны ввести правильный адрес электронной почты.</u></p>
Перевод строки	<p>Начало нового абзаца.</p>

**Удалить все** Удаление сразу всех символов.

### **Входящие**


Это меню содержит все принятые вами электронные письма. Выберите пункт и нажмите  **Опции**, чтобы иметь возможность **Просмотреть** или **Удалить** выбранное электронное письмо, **Ответить** на него (или ответить всем получателям, **Переадресовать** его кому-то, **Копировать** в список контактов или **Удалить все** сохраненные в папке электронные письма.

### **Черновик**

Это меню содержит все сохраненные вами, но не отправленные электронные письма. Выберите элемент и нажмите  **Опции**, чтобы иметь возможность **Просмотреть** или **Послать** выбранное электронное письмо, **Изменить** или **Удалить** его, или **Удалить все** сохраненные в папке электронные письма одновременно.

### **Исходящие**

Это меню содержит все отправленные вами электронные письма. Выберите пункт и

нажмите  **Опции**, идентичные опциям для элементов папки Черновики.


### **Принять**


Это меню позволяет вам соединиться с вашим почтовым ящиком и загружать электронные письма или заголовки с сервера, а затем получать соответствующие электронные письма (см. подробности об опциях получения в расположенной ниже главе “Загрузка”).

### **Настройка электронной почты**

*Сообщения об ошибках во время соединения обусловлены главным образом неправильными настройками: перед первым использованием обратитесь к оператору, чтобы получить правильные настройки.*

Это меню содержит до 5 выбираемых профилей для соединения с вашим сервером электронной почты.

Выберите один профиль и нажмите  **Активна**, чтобы выбрать его в качестве текущего.

Нажмите  **Опции** для доступа к следующим опциям:

**Активна**      Активация      выбранного  
профиля, как описано выше.

**Изменить**      Редактирование      выбранного  
профиля      для      изменения  
соответствующих настроек.

**Переименовать**      Изменение имени      выбранного  
профиля.

Меню **Изменить** позволяет вам менять настройки, предоставляемые вам вашим провайдером услуг электронной почты, если они не установлены заранее в вашем мобильном телефоне. Доступны следующие поля:

**Соединение с использованием**      Выбор типа соединения –  
**автоматического**      или      с  
использованием сетей **CSD**  
(GSM) или **GPRS**. Затем вы  
выбираете профиль CSD и  
GPRS по вашему желанию.

**Имя пользователя**      Ввод имени, используемого  
сервером электронной почты  
для создания соединения.

**Настройка входящих**      Ввод данных, используемых  
для приема электронных писем  
(POP-сервер).



**Настройка исходящих** Ввод данных, используемых для отправки электронных писем (SMTP-сервер).

**Адрес эл. почты** Ввод вашего адреса электронной почты.

**Загрузка** Выбор элементов, которые будут загружены при подключении: **Только заголовок** или **Все**. В первом случае вам придется затем подключиться вручную для получения соответствующих электронных писем.

## Голосовое сообщение

Это меню позволяет вам задать номер вашей голосовой почты и прослушивать оставленные вашими корреспондентами голосовые сообщения.

Нажмите  **Изменить**, чтобы ввести или изменить номер вашего ящика голосовой почты, затем нажмите  **Слушать**, чтобы набрать этот номер и прослушать ваши сообщения.

*В некоторых случаях вам, возможно, придется ввести два номера: один – для прослушивания*

*голосовой почты, второй – для переадресации звонков. Свяжитесь с вашим оператором для получения подробной информации по этому вопросу.*

## Информационные службы

*Функция Информационные службы зависит от сети.*

Это меню позволяет управлять приемом информационных SMS, периодически рассылаемых всем абонентам по сети. Оно дает вам доступ к следующим опциям:

**Прием** Включение или выключение приема информационных сообщений.

**Читать нов. инф. сообщ.** Чтение любого принятого информационного сообщения.

**Список тем** Задание типа сообщений, которые вы хотите принимать:

- В меню **Задается пользователем** выберите **Новая запись**, введите предоставленный оператором код и, при желании, присвойте имя, или

- Выберите из списка **Текущая** существующую тему, которую вы можете изменить или удалить.

Чтобы получить коды, соответствующие разным типам, обратитесь к вашему оператору.

**Автом.  
индик.**

**Включение** или **выключение** автоматического отображения входящих информационных сообщений.


**Языки  
СВ**

Выбор языка получаемых сообщений.

## 9 · Мультимедиа и демонстрационный режим



### Мои фотографии

Это меню позволяет вам управлять фотографиями, сохраненными в вашем мобильном телефоне, включая сделанные вами или загруженные. Выберите элемент в списке и нажмите  **Опции**, чтобы получить доступ к следующим опциям:

**Просмотр** Отображение выбранной картинке. Новый набор **опций** позволит вам **Увеличить** (а затем **Уменьшить**) масштаб, перейти к **Предыдущей** или **Следующей** картинке, отобразить **Информацию** или **Сделать фоновым рисунком** (см. ниже) или Повернуть.

**Отправить по MMS** Отправка выбранного элемента по MMS (см. подробности в главе “MMS” стр. 33).

**Отправить по эл. почте** Отправка выбранного элемента по электронной почте (см. подробности в главе “Электронная почта” стр. 37).

**Сделать фоновым рисунком** Установка выбранной картинке в качестве фона (см. подробности в главе “Эффекты фонового рисунка” стр. 24).

**Создать новое** Создание новой папки **Мои фотографии** (дополнительной). Вы можете создать папку с паролем или без него.

---

*Запомните пароль. В противном случае вы потеряете содержимое этой папки.*

---


**Вырезать** Вырезание выбранного элемента.

**Копировать** Копирование вырезанного элемента (например, в новую папку Мои фотографии).



Удалить	Удаление выбранного элемента.
Переименовать	Переименование выбранного элемента.
Информация	Отображение информации, относящейся к выбранному элементу (имя, тип и размер файла, разрешение и т.п.).
Удалить все	Удаление сразу всех элементов.


## Мои видеоролики

Это меню позволяет вам управлять записанными и сохраненными в вашем мобильном телефоне видеоклипами. Выберите элемент в списке и нажмите  **Опции**, чтобы получить доступ к опциям, идентичным тем, которые описаны выше в главе «Мои фотографии».

Пожалуйста, учтите, что опция **Просмотр** позволяет вам воспроизводить выбранное видео в стандартном или полноэкранном виде.

*Вы не можете установить видео в качестве фона.*

## Альбом мелодий



Это меню позволяет вам управлять звуками, сохраненными в вашем мобильном телефоне, включая сделанные вами или загруженные. Выберите элемент в списке и нажмите  **Опции**, чтобы получить доступ к следующим опциям:

**Установить как мелодию вызова** Установка выбранной мелодии в качестве звонка для **Любого вызова**, **Сигнала**, сигнала информационного сообщения или **SMS/MMS**.

**Информация** Отображение информации, связанной с выбранной мелодией (имени, даты и времени создания, типа и размера файла).

*Альбом мелодий содержит только мелодии формата MIDI и MMF (SMAF). Любая записанная вами Голосовая заметка (файл AMR) сохраняется в подменю Голосовая заметка, где ее можно выбрать и установить как Вывозной сигнал.*

## Голосовая заметка

Это меню позволяет вам записать звук, который затем можно установить как вызывной сигнал, отправить по электронной почте и т.п. Выберите  **Опции**, затем **Новая запись** и выполните отображаемые на экране инструкции. После создания записи выберите ее в списке и нажмите  **Опции**, чтобы получить доступ к следующим опциям:

**Новая запись**      Запись новой голосовой заметки.

**Установить как мелодию звонка**      Установка выбранной записи в качестве звонка для **Любого вызова**, **Сигнала**, сигнала **информационного сообщения** или **SMS/MMS**.

**Воспроизведение**      Воспроизведение записанной голосовой заметки.

**Отправить по эл. почте**      Отправка выбранной голосовой заметки по электронной почте (см. подробности в главе “Сообщения” стр. 30).

**Отправить по MMS**      Отправка выбранной голосовой заметки по MMS (см. подробности в главе “MMS” стр. 33).

**Удалить**      Удаление выбранной голосовой заметки.

**Переименовать**      Изменение имени выбранной голосовой заметки.

**Информация**      Отображение информации, связанной с выбранной голосовой заметкой (имени, даты и времени создания, типа и размера файла).

**Удалить все**      Удаление сразу всех записей.

**Скорость передачи данных**      Отображение и выбор скорости передачи данных.



---

*Записи можно использовать в дальнейшем как сигналы, мелодии входящих звонков и т.п. Записи не могут быть отправлены по MMS.*

---

## Статус памяти

Это меню позволяет вам отображать доступную память в процентах. Память мобильного телефона используется совместно несколькими функциями: альбомами картинок и мелодий, сохраненными сообщениями, играми и т.п.

Нажмите  **Выбрать**, чтобы узнать объем свободной памяти в процентах и общую память в КБ, затем нажмите  **Подробно**, чтобы узнать объем памяти, используемый каждой функцией.

*Если при сохранении нового объекта появляется сообщение "Список полон" или если вы хотите освободить пространство памяти, вы должны удалить какой-нибудь объект, чтобы иметь возможность создать или добавить новый объект.*

## Демонстрационный режим

Нажмите  или  **Выбрать**, чтобы запустить демо-фильм.



*Если вы включили телефон без вставленной SIM-карты, это меню доступно в первом уровне меню.*

# 10 · Игры и приложения



## Игры

### Предустановленные

Это меню содержит игры, установленные в вашем мобильном телефоне его изготовителем. Нажмите  **Пуск**, чтобы запустить выбранную вами игру и начать играть, или  **Опции**, чтобы прочитать инструкции и получить информацию об уровнях и подсчете очков.

### Java



Java – торговая марка  
Sun Microsystems, Inc.

Ваш мобильный телефон поддерживает работу с приложениями JAVA, что позволяет вам запускать загружаемые из сети игры, созданные на этом языке. Меню **Java** позволяет создавать папки для размещения игр, загруженных вами из сети по WAP.

Опции позволяют вам выбирать или устанавливать следующие пункты:




- |                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Пуск</b>          | Запуск выбранной игры и начало игры.   |
| <b>Новая папка</b>   | Создание новой папки для ваших игр.  |
| <b>Информация</b>    | Отображение информации, связанной с выбранной игрой.   |
| <b>Переименовать</b> | Изменение имени выбранной игры или папки.  |
| <b>Удалить</b>       | Удаление выбранной игры или папки.   |
| <b>Безопасность</b>  | Установка прав доступа для безопасности и/или оплачиваемых операций (например, доступ в сеть, запись AMR, отправка SMS и т.п.) |
| <b>Профиль</b>       | Выбор профиля соединения, его <b>активация</b> или <b>изменение</b> соответствующих настроек.                                  |


**О приложении** Отображение информации, связанной с вашим приложением Java.

**Выход** Выход из меню.



## Органайзер

### Календарь

Это меню отображает календарь. Выбрав его, нажмите  **Неделя** или  **Месяц**, чтобы выбрать формат отображения, или нажмите  **Напоминание**, чтобы установить новое **Напоминание**.

Введите **Тему**, **Дату начала** и **Время начала**, затем выберите **Статус** и нажмите  **Сохранить**, чтобы сохранить напоминание в меню **Напоминания**. Повторите эти действия столько раз, сколько необходимо для создания новых записей.

### Напоминания

Это меню содержит все напоминания. Выберите пункт в списке и нажмите  **Просмотр**, чтобы отобразить подробности и затем **Изменить** его содержимое. Нажмите  **Опции** для доступа к следующим опциям:

**Просмотр** Отображение подробностей выбранных напоминаний.

**Изменить** Редактирование выбранного напоминания и изменение его содержания.

**Новая запись** Создание нового напоминания.

**Удалить** Удаление выбранного напоминания.

**Удалить все** Удаление сразу всех напоминаний.

**Емкость** Проверка емкости напоминаний (максимального количества записей и количества свободных записей).

### Пропущенные напоминания

Это меню содержит пропущенные вами напоминания.

## Часы

Это меню дает вам доступ к следующим опциям:

## Будильник






Чтобы установить будильник, после открытия меню нажмите  **Установить**, затем  **Изменить**, чтобы **включить** или **выключить** будильник. Нажмите , чтобы установить **время**; снова нажмите , чтобы выбрать дни, когда должен звучать сигнал. Чтобы включить/выключить иконку будильника и перейти к следующему дню, нажмите  **Изменить**. Нажмите  **OK** после завершения настройки.

*Будильник НЕ будет звонить, если для громкости звонка выбрана опция Беззвучно или если мобильный телефон выключен.*





## Обратный отсчет

Установка, переустановка, пуск и **остановка** обратного отсчета. Вы можете в любой момент времени **Изменить** или **Удалить** значение обратного отсчета (максимальное значение - 23:59:59).

## Всемирное время

Установка часового пояса, в котором вы **находитесь**. Нажимайте  или , чтобы переходить от одного часового пояса к следующему, пока не дойдете до вашего часового пояса. Нажмите  **Выбрать**, чтобы подтвердить ваш выбор. Появится вопрос, используется ли в вашем регионе **летнее время**. Нажмите  **Да** или  **Нет**.






## Авт. выкл.

Позволяет **установить** автоматическое выключение вашего **мобильного телефона** в заданное время: после открытия меню нажмите  **Установить**, затем  **Изменить**, чтобы **включить** или **выключить** будильник. Нажмите , чтобы установить **Время**, после завершения настройки нажмите  **OK**.

## Расчет

### Калькулятор


Чтобы использовать калькулятор, сначала введите числа с помощью клавиатуры. Затем нажмите:

-  Переключение между положительными и отрицательными числами.
-  Ввод десятичной точки.
-  ▲ или ▼ Выбор арифметических действий: сложения, вычитания, умножения, деления.
-  C Кратковременное нажатие стирает цифру, длительное – число или весь расчет.
-  = Получение результата.

### Конвертер валют

Это меню позволяет вам пересчитать сумму, выраженную в местной валюте, в сумму, выраженную в иностранной валюте. Выберите [Настройку курса](#), чтобы задать курс цифровыми кнопками, затем нажатием ▲ или ▼ укажите, какая валюта будет введена или вычислена –

[Домашняя](#) или [Иностранная](#).

Затем выберите [Рассчитать](#), введите число и нажмите  [Конвертировать](#), чтобы получить результат.

## Com-порт

В этом меню можно выбрать [Выкл.](#) или [АТ данные](#): в последнем случае можно использовать ваш мобильный телефон совместно с ПК при условии, что вы купили и установили необходимые компоненты. Чтобы полностью использовать услуги, предоставляемые через дополнительный кабель данных USB (загружать картинки и звуки в ваш телефон, синхронизировать телефонные книги и т.п.), вы должны сначала купить и установить на ваш ПК соответствующее программное обеспечение. Это приложение находится на компакт-диске, поставляемом с кабелем данных USB, не входящим в стандартный комплект поставки вашего телефона.

[Программное обеспечение, записанное на компакт-диске, несовместимо с компьютерами Apple® Macintosh®. Оно совместимо только с Microsoft® Windows® 98/98SE, ME, 2000 и XP.](#)

# 11 · Информация о звонках



Большинство опций, описанных в данной главе, зависит от оператора и/или условий подписки и требует ввода кода PIN2 или кода телефона (см. стр. 28).

## Установки вызова

Это меню позволяет вам устанавливать все опции вызова (переадресацию, новый звонок и т.п.) и дает доступ к следующим меню.

### Переадресация

Это меню позволяет вам [Установить](#) или [Деактивировать](#) следующие опции переадресации звонка, а также [Проверить статус](#):

Непринятие

Если вы не ответили на звонок.

Все вызовы

Переадресация всех входящих звонков.

*При выборе этой опции вы не будете получать звонки до тех пор, пока не выключите ее.*

Недоступен

Ваша сеть недоступна.

Нет ответа

Вы не ответили на звонок.

Занято.

Вы уже говорите по телефону, и условия вашего подключения не содержат функцию Звонок на ожидании, или вы не включили ее.

Прием факсов

Переадресация всех входящих звонков для передачи факсов.

Прием данных

Переадресация всех входящих звонков для передачи данных.


Опрос состояния

Отображение статуса всех переадресаций звонков.

Удалить все

Удаление сразу всех переадресаций звонков.

### Ответ любой клавишей




[Включение](#) или [выключение](#) данной опции. При [включении](#) вы можете принимать звонки нажатием любой кнопки, кроме , используемой для отказа от звонка.



## **Звонок на ожидании**

Это меню позволяет вам [Активировать](#) или [Деактивировать](#) функцию Звонок на ожидании, а также Проверить ее [статус](#).

## **Скрыть ID**


[Включение](#) или [выключение](#) данной опции. Включение этой опции позволяет вам раскрывать другому абоненту или скрывать от него идентифицирующие вас данные. Нажмите  [Выбрать](#), затем  [Да](#), чтобы скрыть идентифицирующие данные, или  [Нет](#), чтобы раскрыть их другому абоненту.



## **Минутка**

Позволяет [включить](#) или [выключить](#) сигнал [Минутка](#), облегчающий управление длительностью ваших звонков. Если данная опция включена, телефон автоматически издает звуковой сигнал через каждую минуту исходящего звонка (ваш собеседник не слышит этот сигнал).



## **Списки**

Это меню предоставляет вам список исходящих и входящих звонков, а также попыток автодозвона и информацию о звонках. Звонки (пропущенные, принятые и сделанные)

отображаются в хронологическом порядке, начиная с последнего. Выберите любой звонок в одном из списков и нажмите  [Опции](#), чтобы получить доступ к следующим опциям:

[Просмотр](#) Отображение подробностей выбранного звонка. Затем вы можете нажать  и [Сохранить](#) номер в одной из телефонных книг, или  для [Возврата](#) в список.

[Испр. Номер](#) Изменение номера выбранного звонка.



[Копировать в телефонную книгу](#) Копирование номера выбранного звонка в телефонную книгу: нажмите  [Да](#), чтобы копировать на SIM-карту, или нажмите  [В Телефон](#), чтобы копировать в ваш телефон.

[Удалить](#) Удаление выбранного звонка.



[Удалить все](#) Удаление всех звонков в списке.

---

*Если указанный с списке номер также содержится в ваших [Контактах](#), на дисплее*

отображается соответствующее имя. Нажмите , чтобы повторно набрать выбранный номер; нажмите  для отбоя.

## Время/стоимость

Это меню позволяет вам отображать длительности и стоимости звонков. Опции  Выбрать и/или  Переустановка применимы к Последнему звонку, Всем звонкам, Входящим звонкам и Исходящим звонкам.

Вы также можете отобразить Оставшиеся единицы, если эта функция входит в ваши условия подключения.

## Настройки тарификации

Описанные ниже опции зависят от условий подключения.

Это меню позволяет вам управлять настройками тарификации ваших звонков с помощью следующих опций:

**Валюта** Установка валюты, используемой для отображения стоимости.

**Стоимость/единица** Ввод стоимости единицы времени.



**Ограничение кредита**

Ввод ограничения стоимости, при которой ваш оператор запретит ваши звонки.

**Автом. индик.**

**Включение** или **выключение** регулярного отображения длительности и/или стоимости каждого звонка после отбоя.

## Удалить списки

Это меню позволяет вам стереть одновременно все записи. Нажмите  Да или  Нет по вашему выбору.

## Блокировки

Это меню позволяет вам ограничить использование вашего телефона посредством блокирования различных звонков (исходящих, входящих, в роуминге и т.п.). Вы можете блокировать звонки следующих типов:

**Все исходящие** Все исходящие: вы не сможете звонить, пока не выключите эту функцию.

**Исход.международн.** Только международные исходящие звонки.

**Исх.межд. кроме дом.** Все международные исходящие, кроме звонков из-за рубежа в свою страну.

**Все входящие** Все входящие звонки: вы не будете принимать любые звонки, пока не выключите эту функцию.

**При роуминге** Все звонки при роуминге: вы не будете принимать звонки, находясь за рубежом.

Другие опции в этом меню:

**Изменить пароль** Изменение пароля, используемого для настройки вышеописанных функций.

**Опрос состояния** Проверка состояния блокировок звонков.

**Удалить все** Удаление сразу всех блокировок звонков.

## Группа пользователей

Это меню содержит опции, связанные с услугами вашего оператора, у которого вы можете получить дополнительную информацию. Следующие опции могут быть **включены** или **выключены**:

**Группа пользователей** Включение или выключение опции.

**Выберите группу** Выбор существующих групп или создание новых.

**Исход. Доступ** Разрешение или запрещение звонков за пределы группы.

**Предпочтительная группа** Задание определенной группы, звонки в которую будут ограничены.

---

*Чтобы использовать ваш телефон обычным образом, вы должны деактивировать опции **Группа пользователей** и **Исход. доступ***

---

## 12 · Услуги оператора



Большинство пунктов этого меню зависит от условий подключения и оператора. Поэтому описанные ниже меню могут быть доступными или недоступными. Если ваш телефон сконфигурирован заранее, вы можете не менять описанные в данном разделе настройки.

Предоставляемые услуги могут требовать выполнения телефонного звонка или отправки SMS, за которые может взиматься плата. Обратитесь к вашему оператору сети для получения дополнительной информации.

### WAP

Это меню обеспечивает вам доступ к услугам WAP, предоставляемым вашей сетью – например, Новости, Спорт, Погода и т.п.

Выберите **Услуги**      Запуск сеанса WAP.

**операт. > WAP >**

**Стартовая страница**


и нажмите

 **Выбрать**

Нажмите **▲** или **▼**,  
затем нажмите

 **OK**

Просмотр электронных страниц.


Нажмите  **OK**

Выбор выделенного пункта.

Нажмите  **Назад** или



Возвращение к предыдущей странице.


Нажмите и  
удерживайте 

Завершение сеанса WAP и возвращение в режим ожидания.

*Ваш мобильный телефон соединится с сетью в соответствии с настройками, заданными вами в меню **Настройки > Сеть** (см. стр. 26).*

### **Стартовая страница**

Это – ссылка на первый сайт WAP, на который вы попадаете при инициации сеанса WAP. В большинстве случаев этот пункт меню сконфигурирован заранее для соединения со стартовой страницей WAP вашего оператора. Чтобы изменить данную стартовую страницу по умолчанию, см. “Профили” стр. 56. Если ни одна из ссылок не выбрана, нажмите

иконку  (красная галочка) для доступа к следующим опциям:

**Стартовая страница** Доступ к стартовой странице просматриваемого сайта WAP.

**Перезагрузить** Перезагрузка просматриваемой в текущий момент страницы с соответствующего сервера.

**Сохранить элементы** Сохранение элементов (картинок, звуков, логотипов и т.п.), содержащихся в просматриваемых вами страницах.

**Закладки** **Просмотр** списка сохраненных закладок или сохранение адреса страницы, просматриваемой в текущий момент, посредством выбора опции **Пометить сайт**.

**Перейти к URL** Ввод адреса URL сайта WAP, с которым вы хотите соединиться.

**Показать URL** Отображение адреса URL сайта WAP, с которым вы сейчас соединены.

**Выход**

**Скриншоты**

**Дополнительные**

**Настройки**

Завершение сеанса WAP.

Создание скриншотов (копий) просматриваемых страниц.

Доступ к папке **Входящие**, где сохраняются push-сообщения, **Перезапуск браузера**, очистка кэш-памяти, возвращение на домашнюю страницу, отображение информации о **программном обеспечении** WAP вашего телефона.




Это меню дает вам доступ к следующим опциям:

- **Режим прокрутки** - для выбора режима и скорости **прокрутки**,
- **агрузка** – выключение автоматической загрузки звуков и картинок, внедренных в просматриваемые страницы (это ускорит отображение страниц WAP),
- **Безопасность** – отображение информации, связанной с авторизацией, сертификатами и т.п.


- **Отправить данные** – установка соответствующего заголовка HTTP.


## Избранное

Это меню позволяет вам сохранять адреса ваших любимых сайтов WAP, переименовывать их и быстро получать доступ к ним из списка.

Нажмите  **Опции**, чтобы **Изменить**, **Удалить** или **Удалить все** избранные сайты. При редактировании сведений об избранном сайте сначала введите его имя, как оно отображено в списке, затем введите соответствующий адрес URL. Нажмите  **Сохранить** после завершения ввода. Вернувшись в список, выберите один из **Избранных** сайтов и нажмите  **Запустить**, чтобы соединиться с соответствующим сайтом.

## Профили

Профиль – это набор параметров, который будет использоваться для соединения WAP. Это меню позволяет вам выбрать один из доступных профилей и затем задать или изменить настройки соединения для каждого профиля (нажмите  **Активна**, чтобы

выбрать/отменить выбор). Нажмите  **Изменить** для доступа к следующим опциям:

<b>Имя профиля</b>	Изменение имени выбранного профиля.
<b>IP-адрес</b>	Ввод IP-адреса, используемого для соединения WAP.
<b>IP-порт</b>	Ввод адреса IP-порта, также используемого для соединения WAP.
<b>Стартовая страница</b>	Ввод адреса сайта WAP, к которому вы будете непосредственно подключаться при использовании соответствующего профиля.
<b>Время разъедин.</b>	Ввод времени неактивности (в секундах), по истечении которого ваш телефон автоматически отсоединится от WAP.

### Выбор режима

Выбор типа соединения, которое будет установлено: [Авто](#), [Носитель CSD](#) (через сеть GSM) или [Носитель GPRS](#). Если сеть GPRS недоступна после соединения, вас спросят, следует ли установить соединение CSD.

### Носитель CSD

Выбор одного из профилей CSD, заданных вами в меню [Настройки](#) > [Сеть](#) > [Настройки носителя](#) > [Настройки CSD](#) (см. стр. 27).

### Носитель GPRS

Выбор одного из профилей GPRS, заданных вами в меню [Настройки](#) > [Сеть](#) > [Настройки носителя](#) > [Настройки GPRS](#) (см. стр. 27).


## WAP push

[Включение](#) или [выключение](#) автоматического приема сообщений, автоматически отсылаемых вам сетью и/или вашим оператором.

Сообщения типа push содержат ссылки URL для быстрого доступа к соответствующим услугам WAP: сделав один щелчок на

сообщении WAP push, вы соединитесь с сайтом WAP для просмотра или загрузки мультимедийных файлов в ваш телефон. Отметьте галочкой [Только сервис-центр](#), если вы хотите получать сообщения только от вашего оператора.

## Выполнение второго звонка

Вы можете сделать второй звонок во время активного звонка или удерживаемого звонка. Наберите во время активного соединения номер или выберите имя в телефонной книге, затем нажмите . Первый звонок переводится на удержание, набирается второй номер. Затем вы можете нажать:



Обмен

Переключение звонков (один переводится на удержание, другой становится активным).



Меню

Доступ к опциям, доступным во время звонка:

- [Откл. микрофон](#) – отключает микрофон для всех звонков сразу,
- [Громкая связь](#) – включает громкоговоритель для активного звонка,

- Громкость,
- Конференция (включая Все, Удерживать все, Перевод, Завершить соедин., Завершить все),
- Контакты – открывает телефонную книгу,
- SMS - открывает меню SMS.



Отбой сразу для всех звонков.

*Чтобы дать отбой только для текущего звонка, выберите Конференция, затем Завершить соедин.*

*Опция Перевод соединяет активный звонок и звонок на удержании и отсоединяет вас после выполнения перевода. Эта функция отличается от Переадресации звонка, которая происходит до того, как вы отвечаете на звонок (см. "Переадресация" стр. 50).*


## Ответ на второй звонок

При получении второго звонка во время активного первого звонка телефон звонит или

вибрирует, и на экране появляется сообщение **Звонок на ожидании**. Затем вы можете:

Нажать Отказ от приема звонка.



Нажать Ответ на звонок (первый звонок переводится на удержание). Затем нажмите  Меню для доступа к вышеописанным функциям.

*Чтобы принять второй звонок, вы должны выключить функцию Переадресация для голосовых звонков (см. стр. 50) и включить функцию Звонок на ожидании (см. стр. 51).*

## Ответ на третий звонок

Когда вы говорите по телефону с одним абонентом, а второй звонок находится на удержании, вы можете принять третий звонок. Вы можете закончить один из звонков, после чего ответить на третий или добавить звонящего в конференцию (см. выше). Эта услуга ограничена двумя текущими звонками (один – активный, другой – на удержании).



## Иконки и символы

В режиме ожидания на экране могут одновременно отображаться несколько символов.



**Беззвучно** – Телефон не звонит при приеме звонка.



**Вибровывоз** – Ваш телефон будет вибрировать при приеме звонка.



**Подключение GPRS** – Ваш мобильный телефон подключен к сети GPRS.



**SMS** – Вы получили новое сообщение.



**Голосовая почта** – Вы получили новую голосовую почту.



**Аккумулятор** – Полоски указывают уровень зарядки аккумулятора (3 полоски = полная зарядка, 1 полоска – низкий уровень зарядки).



**Будильник** включен.



**Роуминг** – Символ отображается, когда ваш телефон зарегистрирован в сети, отличной от вашей домашней (особенно когда вы находитесь за рубежом).



**Память SMS заполнена** – Память для хранения сообщений заполнена. Удалите старые сообщения, чтобы принимать новые.



**Безусловная переадресация на номер** – Все ваши входящие голосовые звонки переадресуются на номер, отличный от номера голосовой почты.



**Безусловная переадресация на ящик голосовой почты** – Все ваши входящие звонки переадресуются в голосовую почту.



**Сеть GSM:** ваш телефон подключен к сети GSM.

**Качество приема:** чем больше полосок видно, тем лучше качество приема.

*Если символ сети не отображается, сеть в данный момент недоступна. Возможно, вы находитесь в области плохого приема; переместитесь в другое место.*



**Память телефона заполнена данными.** Удалите данные, чтобы сохранить новые.



**Сообщение MMS** – Вы получили новое мультимедийное сообщение.

# Меры предосторожности

## Радиоволны



Ваш сотовый телефон содержит **маломощный радиопередатчик и приемник**. При работе он излучает и принимает радиоволны. Радиоволны переносят ваш голосовой сигнал или данные на базовую станцию, соединенную с телефонной сетью. Сеть контролирует мощность излучения телефона.

- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны на частоте GSM (900/1800/1900 МГц).
- Сеть GSM управляет мощностью излучения (от 0,01 до 2 Вт).
- Ваш телефон соответствует всем применимым нормам безопасности.
- Знак CE на вашем телефоне указывает на соответствие европейским требованиям по электромагнитной совместимости (89/336/EEC) и директивам по низковольтным устройствам (73/23/EEC).

Вы несете **ответственность** за ваш сотовый мобильный телефон. Чтобы не причинить вреда себе самому, другим лицам и телефону, прочитайте и выполняйте все указания по безопасности, а также доведите их до сведения всех, кому вы временно передаете ваш телефон. Во избежание несанкционированного использования вашего телефона соблюдайте следующие правила:



Храните ваш телефон в защищенном и недоступном для детей месте.

Не записывайте ваш PIN-код. Постарайтесь просто запомнить его.

Выключайте телефон и вытаскивайте аккумулятор, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени.

Используйте меню **Безопасность** для замены PIN-кода после покупки телефона и включения опций ограничения звонков.



Конструкция вашего телефона отвечает требованиям всех соответствующих законов и предписаний. Однако ваш телефон может создавать помехи другим электронным устройствам. Поэтому при использовании вашего сотового телефона дома и во время поездок вы должны соблюдать все **местные рекомендации и предписания. Особенно важно соблюдать правила использования сотовых телефонов в автомобилях и самолетах.**

Внимание общественности некоторое время было сосредоточено на возможной опасности для здоровья пользователей сотовых телефонов. В связи с этим были рассмотрены результаты современных исследований по радиоволновой технологии, включая технологию GSM, и для обеспечения защиты от воздействия радиоволновой энергии были определены нормы безопасности. Ваш сотовый телефон **соответствует всем применимым нормам безопасности** и Директиве по радиотехническому и телекоммуникационному пользовательскому оборудованию 1999/5/EC.

## Всегда выключайте ваш телефон в перечисленных ниже местах

Энергия радиоволн может оказывать воздействие на недостаточно защищенное или **чувствительное электронное оборудование**. Эти помехи могут приводить к сбоям в работе.



Перед посадкой в **самолет** и/или при размещении телефона в вашем багаже: использование мобильного телефона в самолете может создавать опасность для управления самолетом, нарушать работу мобильной телефонной сети и являться нарушением закона.



В **больницах**, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, рядом с которыми может находиться **медицинское оборудование**.



В местах с потенциально **взрывоопасной атмосферой** (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической).

В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты (даже если он запаркован), или в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ); сначала проверьте, отвечает ли такой автомобиль применимым правилам безопасности.

В местах, где просят выключать радиопередающие устройства, например, в каменоломнях и других областях, где проводятся взрывные работы.



Узнайте у производителя автомобиля, не будет ли влиять энергия радиоволн на используемое в автомобиле **электронное оборудование**.

## Пользователи кардиостимуляторов

Если вы пользуетесь **кардиостимулятором**:

- Всегда держите включенный телефон на расстоянии более 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Для уменьшения возможных помех поднесите телефон к уху, удаленному от кардиостимулятора.
- Выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

## Пользователи слуховых аппаратов

Если вы пользуетесь **слуховым аппаратом**, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

## Улучшение работы телефона

Для **улучшения функционирования вашего телефона**, уменьшения излучения радиоволн и **расхода энергии батареи**, а также **обеспечения безопасной работы** соблюдайте приведенные ниже **рекомендации**:



Для обеспечения наилучшей работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении (когда вы не используете режим «громкая связь» или головную гарнитуру).

- Не подвергайте ваш телефон воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Обращайтесь с телефоном бережно. Любое неправильное использование телефона приводит к аннулированию международной гарантии.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, вытащите аккумулятор и дайте им высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- Для очистки телефона протирайте его мягкой тканью.
- При исходящих и входящих звонках расходуется одинаковое количество энергии аккумулятора. Однако мобильный телефон расходует меньше энергии в режиме ожидания, когда он находится в одном месте. Когда вы перемещаетесь в пространстве в режиме ожидания, ваш телефон расходует энергию для передачи в сеть информации о последнем местонахождении. Установки подсветки на более короткий период времени, а также отказ от ненужной навигации по меню также помогут вам сохранить энергию аккумулятора для продления времени разговора и ожидания звонков.

## Информация, отображенная на аккумуляторе:

- Ваш телефон питается от перезаряжаемого аккумулятора.

- Используйте только предусмотренное зарядное устройство.
- Не сжигайте аккумулятор.
- Не деформируйте и не открывайте аккумулятор.
- Не допускайте замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур (выше 60°C), влаги или химически агрессивной среды.



Используйте только оригинальные аксессуары Philips, поскольку использование других аксессуаров может привести к повреждению вашего телефона и аннулированию всех гарантийных обязательств.

Поврежденные части следует заменять на оригинальные запасные части Philips; эту работу должен выполнять квалифицированный специалист.

## Не используйте ваш телефон во время управления автомобилем



Это снижает ваше внимание и создает опасность. Соблюдайте перечисленные ниже указания:  
Сосредоточьте все ваше внимание на управлении автомобилем. Перед использованием телефона вы должны съехать с дороги и остановиться.  
Соблюдайте местные правила в странах, где вы используете ваш телефон GSM при вождении. Если вы хотите использовать ваш телефон в автомобиле, установите автомобильный комплект

громкой связи, предназначенный для этой цели и помогающий сосредоточить внимание на вождении. Позаботьтесь о том, чтобы ваш телефон и автомобильный комплект не закрывали подушки безопасности и другие установленные в автомобиле средства безопасности.

В некоторых странах на общественных дорогах запрещено использование автомобильных осветительных приборов или клаксона для извещения о входящих телефонных звонках. Выясните местные правила.

## Нормы EN 60950

При высокой температуре воздуха или длительном воздействии солнечных лучей (например, через окно дома или автомобиля) температура корпуса вашего телефона может повыситься, особенно если он имеет металлизированное покрытие. В этом случае будьте осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

## Охрана окружающей среды



Пожалуйста, помните о необходимости соблюдать местные правила ликвидации упаковочного материала, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации.

Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.



Аккумулятор не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.



Упаковочный материал с данной маркировкой является утилизируемым.



Символ "Зеленая точка" означает, что был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов (например, EcoEmballage во Франции).



Материалы являются утилизируемыми (также обозначает пластмассу).

## Устранение неисправностей

Телефон не включается

Вытащите и снова установите аккумулятор (см. стр. 1). Затем заряджайте телефон, пока полоски на иконке аккумулятора не остановятся. Отключите телефон от зарядного устройства и попробуйте включить телефон.


При включении телефона на дисплее появляется сообщение "ЗАБЛОКИРОВАН"

Кто-то пытался использовать ваш телефон, не зная PIN-кода или кода разблокирования (PUK). Обратитесь к вашему поставщику услуг.

На дисплее появляется сообщение "Ошибка IMSI"

Эта проблема связана с условиями вашего подключения. Обратитесь к вашему оператору.

Ваш телефон не возвращается в режим ожидания

Нажмите и удерживайте , или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и аккумулятора, включите телефон снова.

Не отображается символ



Соединение с сетью отсутствует. Вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) или вне зоны действия сети. Попробуйте переместиться в другое место, повторно соединиться с сетью (особенно за рубежом), проверьте наличие внешней антенны, если она используется, или обратитесь к оператору сети для получения помощи или информации о сети.

Дисплей не реагирует (или реагирует медленно) на нажатие кнопки

При очень низких температурах дисплей медленнее реагирует на нажатие кнопок. Это – нормальное явление, не влияющее на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и попробуйте еще раз. В других случаях, пожалуйста, обратитесь к поставщику вашего телефона.

Ваш аккумулятор перегревается

Возможно, вы используете зарядное устройство Philips, не предназначенное для вашего телефона. Всегда используйте оригинальные аксессуары Philips, поставляемые с вашим телефоном.

На экране телефона не отображаются номера входящих звонков

Эта функция зависит от сети и условий подключения. Если сеть не посылает номер абонента, на дисплее вместо номера появится сообщение **Звонок 1** или **Неизвестный звонок**. Свяжитесь с вашим оператором для получения подробной информации по этому вопросу.

Не удается отправлять текстовые сообщения

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Проверьте правильность ввода номера вашего SMS центра или обратитесь к оператору для получения информации по этому вопросу.

Не удается получать и/или сохранять картинки JPEG

Если картинка слишком велика или имеет неподходящий тип файла или слишком длинное имя, ваш мобильный телефон не сможет принять ее.

Вам кажется, что вы пропускаете некоторые звонки

Чтобы принимать все звонки, убедитесь в том, что функции "Условная переадресация" и "Безусловная переадресация" выключены (см. стр. 50).

При зарядке аккумулятора на его иконке не отображаются полоски, а контур мигает

На дисплее появляется сообщение "Ошибка SIM"

Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды в диапазоне от 0°C до 50°C.

В других случаях, пожалуйста, обратитесь к поставщику вашего телефона.

Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта (см. стр. 1). Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

При попытке использовать какую-то функцию из меню на дисплее отображается сообщение "НЕ РАЗРЕШЕНО"

На дисплее отображается сообщение «ВСТАВЬТЕ ВАШУ SIM КАРТУ»

Некоторые функции зависят от сети. Поэтому они доступны при условии, что они поддерживаются сетью или условиями вашего подключения. Свяжитесь с вашим оператором для получения подробной информации по этому вопросу.

Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта (см. стр. 1). Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.



Вам кажется, что время автономной работы телефона (без подзарядки) меньше указанного в руководстве пользователя

Время автономной работы телефона зависит от ваших настроек (например, от громкости, длительности подсветки и т.п.) и используемых функций. Чтобы увеличить время автономной работы, а также всегда, когда это возможно, выключайте неиспользуемые функции.

Ваш телефон не работает должным образом в вашем автомобиле

Автомобиль имеет много металлических частей, которые поглощают электромагнитные волны, что может влиять на работу телефона. Предлагается автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий вам делать и принимать звонки, не перемещая трубку.

---

*Узнайте у местных властей, разрешено ли в данной местности пользоваться телефоном во время управления автомобилем.*

---

Ваш телефон не заряжается

Если аккумулятор полностью разряжен, иконка зарядки может появиться на экране через несколько минут (иногда через 5 минут) после начала зарядки.

## Оригинальные аксессуары Philips

Некоторые аксессуары, такие как стандартный аккумулятор и зарядное устройство, включаются в стандартный комплект мобильного телефона. Другие аксессуары могут продаваться в составе торгового комплекта (в зависимости от оператора или продавца) или отдельно. Поэтому комплектация может быть разной.

*Для улучшения функционирования вашего телефона Philips и сохранения условий гарантии всегда покупайте только оригинальные аксессуары Philips, разработанные специально для вашего телефона. Компания Philips Consumer Communications не несет ответственности за любые повреждения, вызванные использованием неавторизованных аксессуаров.*

### Зарядное устройство

Заряжает аккумулятор от любой розетки с переменным напряжением. Малые размеры позволяют переносить устройство в портфеле или сумке.

### Чехол для переноски

Защищает телефон от вмятин и царапин.

### Комплект для передачи данных

Обеспечивает легкую передачу данных на ваш мобильный телефон: кабель USB обеспечивает высокоскоростную связь между вашим телефоном и компьютером. Просто подключите кабель к вашему телефону для осуществления автоматической синхронизации органайзера и телефонной книги за нескольких секунд. Предоставляемое программное обеспечение позволяет вам загружать картинки и мелодии.

# SAR-информация для конечного потребителя

Этот мобильный телефон отвечает международным нормам и FCC-предписаниям по вопросам воздействия радиоволн

Ваш мобильный телефон является передатчиком и приемником радиоволн. Он разработан и изготовлен таким образом, чтобы не превышались пределы воздействия волн радиочастотного диапазона (РЧ), рекомендованные международными нормами (ICNIRP). Эти пределы являются частью комплексных норм и устанавливают разрешенные уровни РЧ-энергии для населения. Эти нормы были разработаны независимыми научными организациями посредством регулярной и тщательной оценки результатов научных исследований. Эти нормы включают в себя существенный запас безопасности, необходимый для обеспечения безопасности всех лиц, независимо от их возраста и состояния здоровья.

Нормы воздействия для мобильных телефонов определяются с помощью единицы измерения, называемой удельной мощностью поглощения (излучения), или УМП. Предельное значение УМП, указанное в международных нормах, равно 2,0 Вт/кг. Испытания для определения УМП проводятся при нормальных рабочих положениях телефона, излучающего максимальную сертифицированную мощность на всех проверяемых частотных диапазонах. Хотя УМП определяется при максимальной сертифицированной мощности, действительное значение УМП при работе телефона может быть значительно меньшим. Это связано с тем, что телефон предназначен для работы с различными уровнями мощности, что позволяет ему излучать только такую мощность, которая необходима для соединения с сетью. В общем случае чем ближе вы находитесь к базовой станции, тем ниже уровень мощности, излучаемой телефоном.

Самое высокое значение УМП для данной модели телефона Philips 568 / ST 5688 при испытании с использованием телефона возле уха равно 0,653 Вт/кг. Хотя уровни УМП могут различаться для разных телефонов и разных положений, все они отвечают применимым международным нормам по воздействию РЧ.

*Пользование с аксессуарами (вблизи тела). Этот телефон был проверен и выполняет требования директив, выпущенных Федеральной комиссией по средствам связи, касающихся вопросов воздействия радиоволн на человека. Обязательным условием при этом является использование только оригинального аксессуара, выпускаемого фирмой Philips. При использовании аксессуара др. производителей соблюдение FCC-предписаний по вопросам воздействия радиоволн не может быть гарантировано. Установленная Федеральной комиссией по средствам связи при правительстве США граница значения SAR составляет 1,6 W/kg. Самые большие установленные величины SAR: в районе головы - 0,527 W/kg; в районе тела - 0,505 W/kg.*

# Заявление о соответствии

Отдел,

**мобильной телефонии компании Philips  
France, находящийся по адресу  
4 rue du Port aux Vins - Les patios  
92156 Suresnes Cedex  
FRANCE**

заявляет исключительно под свою  
собственную ответственность, что продукт

**Philips 568  
CT 5688**

или сотовый мобильный телефон GSM  
900/GSM 1800  
TAC: 35405400

к которому относится настоящее заявление,  
соответствует следующим нормам:

**EN 60950, EN 50360 и EN 301 489-07  
EN 301 511 v 7.0.1**

Настоящим мы заявляем, что были проведены  
все необходимые радиотехнические испытания  
и что вышеназванный продукт отвечает всем  
применимым требованиям Директивы 1999/5/  
ЕС.

Процедура оценки соответствия, упоминая в  
статье 10 и подробно описанная в Приложении  
V Директивы 1999/5/ЕС, была выполнена в  
следующем порядке статей 3.1 и 3.2 с участием  
следующего уведомленного органа:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road,  
Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Идентификационное обозначение: **0168**

Ле-Ман, 7 сентября 2004 г.

**Жан-Омер Кифуани**  
Менеджер по качеству

*Если ваш телефон Philips не работает должным  
образом или является неисправным,  
пожалуйста, верните его в место покупки или  
доставьте в ваш местный сервисный центр  
Philips. Информация о сервисных центрах и  
технической документации, относящаяся к  
вашему оборудованию, приведена в  
Международной гарантии, поставляемой в  
коробке с продуктом.*



ME 69